

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Таскаев Сергей Васильевич

Должность: Ректор

Дата подписания: 12.09.2025 09:45:25

Уникальный программный ключ:

04c19ed8bfb98f3b6cb77a486b9a8786b8522523



МИНОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное

учреждение высшего образования

«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Факультет Евразии и Востока

Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 – Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1	стр. 1 из 80	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
----------------------	--------------	------------------------	---------------

**Фонд оценочных средств
для промежуточной аттестации
по дисциплине (модулю)**

Иностранный язык

Направление подготовки (специальность)
41.03.05 Международные отношения

Направленность (профиль)
«Международные отношения и внешняя политика стран Востока»

Присваиваемая квалификация
бакалавр

Форма обучения
очная

Челябинск 2025 г.

41.03.05 Международные отношения профиль Международные отношения и внешняя политика стран Востока, «Иностранный язык», 2025год набора, очная форма

Фонд оценочных средств дисциплины (модуля) одобрен и рекомендован:

Проректор по учебной работе утверждено 24.02.2025 А.А. Саламатов

Ученым советом факультета Евразии и Востока

Протокол заседания № 8 от 19.02.2025

Председатель Ученого совета
факультета Евразии и Востока

согласовано

В.Г. Будыкина

Заседанием кафедры восточных и романо-германских языков

Протокол заседания № 5 от 18.02.2025

Заведующий кафедрой

согласовано

А.Ю. Епимахова

Автор (составитель)

А.Ю. Епимахова

Структура рабочей программы соответствует приказу ректора ФГБОУ ВО «ЧелГУ» от «13» апреля 2021 г. № 247-1



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 3 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Направление подготовки 41.03.05 Международные отношения

Направленность (профиль) «Международные отношения и внешняя
политика стран Востока»

Дисциплина: «Иностранный язык»

Семестр изучения: 1, 2, 3, 4, 5, 6,7,8

Форма промежуточной аттестации: *экзамен-1,2,4,6,8 семестры; зачет-3,5 ,7
семестры*



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 4 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

2. ПЕРЕЧЕНЬ ФОРМИРУЕМЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ

2.1. Компетенции, закреплённые за дисциплиной

Изучение дисциплины «Иностранный язык» направлено на формирование следующих компетенций:

Таблица 1

Коды компетенции (по ФГОС)	Содержание компетенций согласно ФГОС	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
1	2	3
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной форме на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке.	Знает основные правила и принципы построения устной и письменной речи на языке Российской Федерации и иностранном языке. Умеет осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах, использовать методы и навыки делового общения. говорить и писать на русском и иностранных языках, переводить письменно и устно тексты профессиональной направленности с иностранного языка на русский и с русского на иностранный Владеет навыками деловой коммуникации на русском и иностранных языках
ОПК-1	Способен осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Р.Ф. и иностранном языке на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности	Знает современный понятийно-категориальный аппарат социальных и гуманитарных наук в его комплексном контексте историческом развитии на русском языке и иностранном языке. Умеет организовывать и устанавливать контакты в ключевых сферах внутри государства и на международном уровне. Умеет использовать приемы и техники аргументации с целью последовательного выстраивания позиции представляемой стороны. Владеет навыками Применения переговорных технологий и правил дипломатического поведения в мультикультурной профессиональной среде



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 5 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

ПК-2	Способен адаптироваться в профессиональной и смежной средах и коллективах.	Знает специфику работы в составе многоэтнических и интернациональных группах. Умеет применять иностранные языки для решения профессиональных вопросов, в том числе ведения переговоров с зарубежными партнерами. Владеет методами делового общения в интернациональной среде и навыками нахождения компромиссов посредством переговоров.
------	--	--



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 6 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

3. СОДЕРЖАНИЕ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

3.1 Виды оценочных средств (Basic English)

Таблица 2

№ п/п	Код компетенции/ планируемые результаты обучения	Контролируемые темы/ разделы	Наименование оценочного средства для текущего контроля	Наименование оценочного средства на промежуточной аттестации/ № задания
1	УК-4 Знать: основные правила и принципы построения устной и письменной речи на языке Российской Федерации и иностранном языке. УК-4Уметь: осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах, использовать методы и навыки делового общения. говорить и писать на русском и иностранных языках УК-4-Владеть: навыками деловой коммуникации на русском и иностранных языках	Раздел 1. Типы личности. Качества личности. Тесты для определения типа личности. Известные личности в других странах Стереотипное представление о других национальностях Времена группы наст. времени	Опрос Тестирование. Устное сообщение	Тестирование1- 15 Диалог1 Монолог1-2 (1 сем)
		Раздел 2. Виды путешествий. Информация о перелете. Правила поведения в аэропорту. Бронирование гостиницы Времена группы прош. времени	Опрос Лексико- грамматические упражнения. Тестирование. Презентация	Тест1-15 Диалог2 Монолог-3-4
		Раздел 3. Современный рынок труда. Факторы влияющие на выбор профессии. Изменения в условиях рабочего окружения. Рынок труда для иностранных студентов Времена группы буд. времени	Опрос Ролевая игра Лексико- грамматический тест	Тест1-15 Монолог 8-9 Диалог-4
		Раздел 4. Роль иностранных языков. Языки мира. Факторы влияющие на исчезновение языков. Современный английский язык Региональные виды английского языка Герундий Инфинитив	Опрос Лексико- грамматические упражнения. Лексико- грамматическое тестирование Презентация	Тест1-15 Монолог-5-7 Диалог-4



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 7 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

<p>УК-4 Знать: основные правила и принципы построения устной и письменной речи на языке Российской Федерации и иностранном языке. УК-4Уметь: осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах, использовать методы и навыки делового общения. говорить и писать на русском и иностранных языках УК-4-Владеть: навыками деловой коммуникации на русском и иностранных языках</p>	<p>Раздел 5. Составляющие хорошей рекламы Разновидности рекламы, история рекламы, воздействие рекламы. мультикультурные составляющие рекламы Прилагательное</p> <p>Раздел 6. Бизнес-стратегии, иконы в бизнесе: Проект: особенности ведения бизнеса в другой стране Налаживание контактов в мультикультурном кол. существительное</p> <p>Раздел 7. Актуальные вопросы в сфере образования Среднее и высшее образование. Выдающиеся педагоги, высшее образование в различных странах Образовательные программы для иностранных студентов Модальные глаголы</p> <p>Раздел 8. Современные тенденции. Возникновение тенденций (фильмы, телевидение) Модальные глаголы</p> <p>Раздел 9. Условия успешной коммуникации. Проблемы ведения коммуникации. Проблемы ведения коммуникации в мультикультурной среде Пассивный залог</p> <p>Раздел 10. Альтернативная энергия. Научные исследования в области альтернативной энергетики. Экологические проблемы</p>	<p>Устный опрос. Лексико-грамматические упражнения. Презентация</p> <p>Устный опрос. Лексико-грамматические упражнения. Ролевая игра</p> <p>Устный опрос. Лексико-грамматические упражнения. Дискуссия</p> <p>Устный опрос. Лексико-грамматические упражнения. Презентация</p> <p>Лексико-грамматические упражнения. Проект</p> <p>Лексико-грамматические упражнения. Устный опрос. Дискуссия</p> <p>Устный опрос. Тестирование. Лексико-грамматические упражнения. Ролевая игра</p>	<p>2 сем</p> <p>Тест1-15 Монолог 1-3 Диалог 1</p> <p>Тест1-5 Монолог6-7 Диалог 3</p> <p>Монолог4-5 Диалог2 Тест1-15</p> <p>Тест1-15 Монолог8-10 Диалог 4</p> <p>3сем Тест1-15 Монолог1-4,13</p> <p>Тест1-15 Монолог 5-8,14</p>
---	--	--	--



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 8 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	<p>региона. Изменение климата Пассивный залог Раздел 11. Виды спорта. Опасные виды спорта. Боевые искусства. Известные спортсмены. Занятие проф. спортом в раннем возрасте. Олимпийские игры. Занятие спортом в интернациональной команде Косвенная речь Раздел 12. Современные технологии в медицине. Мировые прогрессивные открытия в медицине. Сотрудничество в медицинской сфере Косвенная речь</p> <p>Раздел 13. Новые виды транспорта. Разновидности современного транспорта. Транспорт будущего. Безопасность на дорогах. Правила движения в других странах Условные предложения Раздел 14. Типы зданий. Известные сооружения в мире. Известные мосты. Здания будущего. Эко-здания Описание самого современного старинного, необычного, здания Условные предложения.</p> <p>Раздел 15. Глобализация. Влияние глобализации на вашу жизнь, страну, образование. Условные предложения 2 типа</p> <p>Раздел 16. Культура. Культурные отличия. Культурный шок.</p>	<p>Устный опрос. Лексико-грамматические упражнения</p> <p>Устный опрос. Лексико-грамматические упражнения</p> <p>Устный опрос. Лексико-грамматические упражнения. Презентация</p> <p>Лексико-грамматические упражнения. Устный опрос</p> <p>Дискуссия Опрос Лексико-грамматическое тестирование</p>	<p>Монолог 9-11,15 Тест1-15</p> <p>Монолог12,16</p> <p>4 сем Тест1-15 Монолог1-2 Диалог 2</p> <p>Монолог-3-5 Диалог3</p> <p>Тест1-15 Монолог6-7 Диалог4</p> <p>Монолог 8-10 Диалог1</p>
--	--	---	---



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 9 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

		Составление диалога Условные предложения3 типа		
2	ПК-2 Знать специфику работы в составе многоэтнических и интернациональных группах ПК-2 Уметь применять иностранные языки для решения профессиональных вопросов, в том числе ведения переговоров с зарубежными партнерами ПК-2 Владеть методами делового общения в интернациональной среде и навыками нахождения компромиссов посредством переговоров	Раздел 2 Виды путешествий. Информация о перелете. Правила поведения в аэропорту. Бронирование гостиницы Времена группы прош. времени	Опрос Тестирование. Ролевая игра	Диалог12
		Раздел 3 Современный рынок труда. Факторы влияющие на выбор профессии. Изменения в условиях рабочего окружения. Тенденции мирового рынка труда Времена группы буд. времени	Опрос Опрос Ролевая игра Лексико- грамматический тест	Диалог3-2 сем Монолог 8
		Раздел 4 Роль иностранных языков. Языки мира. Факторы влияющие на исчезновение языков. Современный английский язык. Герундий Инфинитив	Опрос Лексико- грамматическое тестирование Презентация	Диалог 4
		Раздел 5 Составляющие хорошей рекламы Разновидности рекламы, история рекламы, воздействие рекламы Прилагательное	Устный опрос. Лексико- грамматические упражнения. Презентация	Диалог1 Монолог 2 сем2
2		Раздел 6 Бизнес-стратегии, иконы в бизнесе: Проект: особенности ведения бизнеса в другой стране существительное	Устный опрос. Лексико- грамматические упражнения. Ролевая игра	Диалог 3
	ПК-2 Уметь применять иностранные языки для решения профессиональных	Раздел 7 Актуальные вопросы в сфере образования Среднее и высшее образование. Выдающиеся педагоги, высшее образование в	Устный опрос. Лексико- грамматические упражнения. Дискуссия	Диалог 4 1 сем



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 10 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

<p>вопросов, в том числе ведения переговоров с зарубежными партнерами ПК-2 Владеть методами делового общения в интернациональной среде и навыками нахождения компромиссов посредством переговоров</p>	<p>различных странах. Модальные глаголы</p>		
	<p>Раздел8Современные тенденции. Возникновение тенденций. (фильмы, телевидение) Модальные глаголы</p>	<p>Опрос Устный опрос. Лексико-грамматические упражнения. Презентация</p>	<p>Диалог 4 1 сем</p>
	<p>Раздел 9.Условия успешной коммуникации. Проблемы ведения коммуникации. Проблемы ведения коммуникации в мультикультурной среде Пассивный залог</p>	<p>Опрос Лексико-грамматические упражнения. Проект</p>	<p>Диалог 1,3 сем, д</p>
	<p>Раздел10.Альтернативная энергия.. Научные исследования в области альтернативной энергетики. Экологические проблемы региона. Изменение климата Пассивный залог Раздел11.Виды спорта. Опасные виды спорта. Боевые искусства. Известные спортсмены. Занятие проф. спортом в раннем возрасте. Олимпийские игры. Занятие спортом в интернациональной команде. Косвенная речь Раздел 13.Новые виды транспорта. Разновидности современного транспорта. Транспорт будущего. Безопасность на дорогах. Правила движения в других странах Условные предложения Раздел14.Типы зданий. Известные сооружения в мире. Известные мосты. Здания будущего. Эко-здания Описание самого</p>	<p>Лексико-грамматические упражнения. Устный опрос. Дискуссия</p> <p>Устный опрос. Тестирование. Лексико-грамматические упражнения. Ролевая игра</p> <p>Устный опрос. Лексико-грамматические упражнения</p> <p>Устный опрос. Лексико-грамматические упражнения. Презентация</p>	<p>Диалог 2 3сем</p> <p>Диалог 3 3 сем</p> <p>Диалог 2 4 сем</p> <p>Диалог-3 4 сем</p>
<p>ПК-2 Уметь применять иностранные языки для решения профессиональных вопросов, в том числе ведения переговоров с зарубежными партнерами ПК-2 Владеть методами делового общения в интернациональной среде и навыками нахождения компромиссов посредством переговоров</p>			



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 11 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

		<p>современного старинного, необычного, здания Условные предложения</p> <p>Раздел 15. Глобализация. Влияние глобализации на вашу жизнь, экономику, политическую ситуацию в стране, образование. Условные предложения 2 типа.</p> <p>Раздел 16. Культура. Культурные отличия. Культурный шок. Составление диалога Условные предложения 3 типа.</p>	<p>Лексико- грамматические упражнения. Устный опрос</p> <p>Дискуссия Опрос Лексико- грамматическое тестирование</p>	<p>Диалог 4 4 сем</p> <p>Диалог 1 4 сем</p>
Аспект «Профессионально-ориентированный перевод»				
<p>УК-4 Знать: основные правила и принципы построения устной и письменной речи на языке Российской Федерации и иностранном языке.</p> <p>УК-4 Уметь: осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах, использовать методы и навыки делового общения. говорить и писать на русском и иностранных языках</p> <p>УК-4 Владеть: навыками деловой</p>	<p>Раздел 1 Научные, официальные, публицистические, художественные тексты. Стилевая характеристика данных текстов. Информационно- описательные материалы</p> <p>Раздел 2 Упражнения на снятие трудностей перевода грамматических конструкций. (Формы страдательного залога, абсолютные причастные конструкции).</p> <p>Раздел 3 Перевод текстов. Снятие трудностей перевода лексических конструкций. Перевод текстов о.п.т.</p> <p>Раздел 4 Перевод текстов. Изменение структуры предложений</p>	<p>Опрос Выполнение практических заданий</p> <p>Опрос Выполнение практических заданий</p> <p>Опрос Выполнение практических заданий</p>	<p>Перевод текста Теор. вопросы 3,4</p> <p>Теор. вопросы 1,2</p> <p>Перевод текста Теор. вопр 6 2-6-6 сем</p> <p>Перевод текста Теор. вопрос-6-</p>	



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1	стр. 12 из 80	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
----------------------	---------------	------------------------	---------------

коммуникации на русском и иностранных языках	Перевод текстов с английского на русский.	Опрос Выполнение практических заданий	1 сем
	Раздел 5. Перевод текстов общественно-политической тематики. Организации Северо-атлантического договора.	Опрос Выполнение практических заданий	Перевод Теор. вопрос 6 6 сем
ОПК-1 Знать: -современный понятийно-категориальный аппарат социальных и гуманитарных наук в его комплексном историческом развитии на русском языке и иностранном языке. Уметь -организовывать и устанавливать контакты	Раздел 6 Перевод текстов общественно политической тематики. Безопасность. ООН. Раздел 7 Перевод текстов общественно-политической тематики. Внешняя политика стран Востока Раздел 8,9. Перевод информационно-описательных материалов	Опрос Выполнение практических заданий Опрос Выполнение практических заданий	Перевод текста Перевод текста Теор. вопрос 1-6 6 сем Прак. Задание 2
	Раздел 1 Научные, официальные, публицистические, художественные тексты. Стилевая характеристика данных текстов. Информационно-описательные материалы	Опрос Выполнение практических заданий	Теор. вопрос 1-3,5 1 сем
и в	Раздел 2 Упражнения на снятие трудностей перевода грамматических конструкций. (Формы страдательного залога, абсолютные причастные конструкции).	Опрос Выполнение практических заданий	Перевод Теор. вопросы 6 Практическое задание 1
	Раздел 3 Перевод текстов. Снятие трудностей перевода лексических конструкций. Перевод текстов о.п.т.	Опрос Выполнение практических заданий	Перевод Теор. вопрос 3,6
	Раздел 4 Перевод текстов. Изменение структуры		



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 13 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

<p>ключевых сферах внутри государства и на международном уровне. использовать приемы и техники аргументации с целью последовательного выстраивания позиции представляемой стороны. Владеть Навыками Применения переговорных технологий и правил дипломатического поведения в мультикультурной профессиональной среде</p> <p>УК-4 Знать: основные правила и принципы построения устной и письменной речи на языке Российской</p>	<p>предложений Перевод текстов с английского на русский.</p> <p>Раздел 5. Перевод текстов общественно-политической тематики. Организации Северо- атлантического договора. Раздел 6 Перевод текстов общественно - политической тематики. Безопасность ООН Раздел 7 Перевод текстов общественно-политической тематики. Внешняя политика стран Востока Раздел 8, 9. Перевод информационно- описательных материалов</p> <p>Аспект «Язык СМИ»</p> <p>Раздел 1 Печатные, электронные СМИ. Характеристика видов СМИ. Лексика, связанная с секциями газет, владельцами газет, создателями статей. Упражнения на введение и закрепление лексики.</p> <p>Раздел 2 Лексика связанная с предвыборными компаниями, видом выборов, Политическими деятелями, политической ситуацией. (различия в выборной системе). Упражнения на введение и закрепление лексики. Работа с текстами. Раздел 3 Лексика, связанная с ведением бизнеса,</p>	<p>Опрос Выполнение практических заданий</p> <p>Опрос Выполнение практических заданий Опрос Выполнение практических заданий</p> <p>Опрос Выполнение практических заданий</p> <p>Опрос Выполнение практических заданий</p> <p>Опрос Выполнение практических заданий</p>	<p>Перевод Теор.вопрос 2,6 6 сем</p> <p>Перевод Теор.вопрос 1-6 6 сем</p> <p>Перевод текстов</p> <p>Перевод текстов</p> <p>Теор.Вопрос 1,2,3 Тест1,2</p> <p>Тест1,2 Теор.вопрос 5</p>
---	--	--	---



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 14 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

Федерации и иностранном языке. УК-4Уметь: осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах, использовать методы и навыки делового общения. говорить и писать на русском и иностранных языках УК-4-Владеть: навыками деловой коммуникации на русском и иностранных языках	названием профессий, экономической ситуаций. Упражнения на введение и закрепление лексики. Работа с текстами	Опрос Выполнение практических заданий	Тест1,2 Теор.вопрос9,10
	Раздел 4 Лексика связанная с названием профессий, (не)престижные профессии, характеристика рынка труда в различных странах. Упражнения на введение и закрепление лексики. Работа с текстами	Опрос Выполнение практических заданий	Теор.Вопрос9,8
	Раздел 5Упражнения на введение и закрепление лексики по теме Преступления. Сравнение уровня преступлений в различных странах	Опрос Выполнение практических заданий	Теор.вопрос 10 Тест1,2
	Аспект» Аннотирование реферирование» Раздел 1.Вторичные документальные источники общие требования Межгосударственного стандарта (ГОСТ 7.9-95 (ИСО 214-76) Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу) термины и определения Раздел 2.Виды аннотации, объем, структура аннотации. Правила написания Аннотации. Основные этапы составления аннотации. Использование эффективных приемов при составлении аннотации. Подготовка к самостоятельному	Устный опрос Выполнение практических заданий Написание аннотаций Выполнение практических заданий	Тест вопрос2,4 Теор.вопрос6, Написание аннотации Теор.вопрос2,10 Тест вопрос 5

УК-4



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1	стр. 15 из 80	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
----------------------	---------------	------------------------	---------------

<p>Знать: основные правила и принципы построения устной и письменной речи на языке Российской Федерации и иностранном языке.</p> <p>УК-4Уметь: осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах, использовать методы и навыки делового общения.</p> <p>говорить и писать на русском и иностранных языках</p> <p>УК-4-Владеть: навыками деловой коммуникации на русском иностранном языке.</p>	написанию аннотации		
	Раздел 3. Виды реферирования, объем, структура реферирования. Правила написания реферированных.. Основные этапы составления реферирования. Использование эффективных приемов при составлении реферирования Подготовка к самостоятельному написанию реферата	Написание рефератов Выполнение практических заданий	Тест вопрос 5,6 Написание реферата Теор.вопрос 3,7
	Раздел 4. Оформление шапки статьи	Выполнение практических заданий	Тест вопрос 4 Теор.вопрос 8
	Раздел 5. Виды резюме. Требования к написанию резюме Правила написания резюме Подготовка к самостоятельному написанию резюме	Написание	Написание резюме Теор.вопрос 4 Тест вопрос 4

Типовые задания, критерии и показатели оценивания в рамках текущего контроля представлены в рабочей программе дисциплины (модуля). Полные комплекты оценочных средств и контрольно-измерительных материалов хранятся на кафедре.



Choose the correct answer:

1. Lizzie...spell the name before she was 6.

A.might B.must C.could

2....you help me with the shopping, please?

A.Must B.Shall C.Will

3. You ...to study hard for your exams.

A.need B.can't C.shall

4.What time ...I pick you up from work?

A.mustn't B.will C.shall

5. You ...pay the bills today.

I know. I promise. I won't forget.

A.would B.shall C.must

6. I am going to the cinema. Do you want to come with me?

No, thank you. I...do my homework

A.could B.would C.have to

7. Was your suitcase very heavy?

Yes, but I...carry it myself

A.was able to B.could C.can't

8. I saw Tina in town last night.

You...have seen her. She is on holiday in Spain.

A. would B. could C.can't

9. Did you phone Alan yesterday?

No. I.....He came round to see me.

A. did not need to B.needn't C.have to

10....I help you, madam?

Yes, I am looking for the manager.

A. Would B must C. May

11 Образование в разных странах играет большое значение для развития молодого поколения.

12 Многие студенты едут учиться за границу.

13Он поступил в университет чтобы получить знания по китайскому языку

14.Современные тенденции делают нашу жизнь многообразной.

15.Трудно привыкать к новым традициям

3 семестр

1. The sports competitions which ... on Sunday will be visited by a lot of people.

a) are held

b) was held

e) will be held



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 18 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

2. The business letter ___ just ___ .
a) is / written
b) has / been written
c) was / written
3. All the business letters ___ yesterday. They were taken to the post office immediately.
a) answered
b) were answered
c) are answered
4. I was told that I ___ at the station at 5.
a) should be met
b) is being met
c) am met
5. By the time we came to the bookshop all books ____
a) are sold
b) were sold
c) had been sold
6. New schools ___ in our city every year.
a) are built
b) are to be built
c) will build
7. This year a very beautiful theatre ___ in our city.
a) built
b) was built
c) has been built
8. This school ___ next year.
a) closed
b) was closed
c) will be closed
9. It is winter. Everything ___ with snow.
a) is covered
b) covered
c) were covered
10. By the time we came to school all books ____
a) are taken
b) were taken
c) had been taken

Translate the following sentences from English into the Russian language.

11 Gases pollute the atmosphere because they are produced so quickly to be cleared away naturally
rain, winds, or plant life.

12 Animals are losing their habitats as growing cities cause the countryside to disappear.

13 Wild animals should be approached carefully as they may be dangerous.

14 Surfing is the most exciting sport there is.

15. Studying abroad has changed my opinion about this country in a good way

4 семестр

Choose the right sentence.



1. She says to him, “I have a right to know.”
 - a) she tells him that she would have a right to know
 - d) she tells him that she has a right to know

2. We said to them, “We have no money.”
 - a) we told them that we have no money
 - b) we told them that we had no money
 - c) we told them we have no money

3. He said, “I have changed my opinion.”
 - a) he said that he had changed his opinion
 - b) he said that he have changed his opinion
 - c) he said that he would have changed his opinion

4. He said, “I will bring you a book tomorrow”.
 - a) he said that he would bring me a book the next day
 - b) he said that he will bring me a book the next day
 - c) he said that he brings me a book tomorr

5. They said, “We were in the USA the day before yesterday”.
 - a) they said that they had been in the USA two days after
 - b) they said that they had been in the USA the days before yesterday
 - c) they said that they have been in the USA two days before

6. He asked her, “Do you speak English?”
 - a) he asked her if she have spoke English
 - b) he asked her if she speaks Engl
 - c) he asked her if she spoke English

7. I asked them, “Have you been to Africa?”
 - a) I asked them whether they had been to Africa
 - b) I asked them whether they have been to Africa
 - c) I asked them whether they were to Afri

8. He asked us, “What are your names?”
 - a) he asked us our names what were
 - b) he asked our what names ar
 - c) he asked us what our names were

9. She said to me, “Don’t talk to me”.
 - a) she told me not to talk to her
 - b) she told me to not talk to her
 - c) she told me not to talk to me
10. If I... you I would go to the doctor.
 - a) will
 - b) were
 - c) am



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 20 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

11..If you ... me about it yesterday I would have come on time.

- a) tell
- b) had told
- c) told

12.If you ... have to work such long hours, you wouldn't be so tired

- a)did not
- b)do not
- c)will not

13.When it rains, the roads ...slippery

- a) will get
- b) get
- c) gets

14.If we work hard, we...the project on time

- a)will finish
- b) would finish
- c)finished

15.If I ... I would ask for his autograph

- a)met
- b)will meet
- c)met

Монологическое высказывание

Указания: Дать развернутый, полный ответ (300-350 слов) по предложенной теме, выдерживая логическую композицию, используя активный вокабуляр данного раздела (65%), соблюдая лексико-грамматическую правильность, фонетическое оформление высказывания.

Время выполнения заданий **30 минут**

Формулировка тем для устного собеседования

1 семестр

- 1.Типы личности
- 2.Виды тестирования типа личности.
- 3.Туризм как способ развития сотрудничества между странами.
- 4.Путешествие способ обогащения культурного и образовательного уровня.
- 5.Языки мира
- 6.Современный английский язык
- 7.Причины изучения иностранных языков
- 8.Современный рынок труда (ваша страна, другие страны)
- 9.Фактор, определяющие выбор профессии

2 семестр

- 1.Реклама. Виды рекламы.
- 2.История рекламы
- 3.Воздействие рекламы на молодое поколение
- 4.Высшее образование. Мировые тенденции.
- 5.Известные педагоги



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 21 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

6. Бизнес-стратегии в контексте международных отношений
7. Успешные бизнесмены и их роль в развитии межд. отношений
8. Влияние современных тенденций на международные отношения.
9. Тенденции, характерные в вашей стране, других странах.
10. История межд. тенденций

3 семестр

1. Условия успешной коммуникации
2. Гендерный аспект коммуникации
3. Невербальная коммуникация
4. Проблемы окружающей среды и их решения.
5. Проблема сохранения животных во всем мире.
6. Использование альтернативной энергии в других странах.
7. Современный образ жизни. Спорт и учеба
8. Олимпийские игры. Проблема политизированности и коммерческого аспекта.
9. Прогрессивные технологии в медицине на мировом уровне
1. Условия успешной коммуникации
2. Гендерный аспект коммуникации
3. невербальная коммуникация.
4. Роль языка в коммуникации.
5. Проблемы окружающей среды и их решение.
6. Изменение климата.
7. Сохранение животных. во всем мире
8. Использование альтернативной энергии в других странах
9. Спорт и учеба. Современный образ жизни
10. Опасные виды спорта
11. Олимпийские игры. Проблема коммерческого аспекта, политический аспект
12. Прогрессивные технологии в медицине
13. Вы рассказываете своему другу о проблеме представлять презентации в большой аудитории
14. Вы с другом представляете проект как улучшить экологическую ситуацию в вашем городе. Вы пытаетесь убедить своих коллег принять этот план.
15. Ваша команда принимает участие в международных соревнованиях, которые проходят в вашем городе. Вы по просьбе вашего тренера проводите переговоры с командой из Англии по поводу совместных тренировок
16. Вы обсуждаете с другом и вашим коллегой их Англии современные технологии в образовании нашей страны Ваш друг просит вас перевести некоторые фрагменты обсуждения

4 семестр

1. Виды транспорта (во всем мире)
2. Транспорт будущего
3. Архитектурные сооружения, визитные карточки страны.
4. Известные архитекторы.
6. Глобализация (образование, путешествие, стиль жизни)



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 22 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

8. Культурные традиции, привычки, культурная идентичность

9. Культурные традиции в вашей стране и других странах

9. Культурные различия, влияние на установление отношений с другими странами

10. Культурный шок.

Диалогическое высказывание.

Указание Составьте диалог с одноклассником по предложенной ситуации (6. 7 реплик).

Продемонстрируйте разнообразие речевых формул реагирования, грамотную аргументацию вашей позиции, умение передавать и запрашивать информацию.

Формулировка тем ситуаций для составления диалогов.

1 семестр

1. Вы рассказываете своему другу о столкновении интересов с вашими одноклассниками.

Ваш друг дает вам совет как избежать проблем.

2. Тур. оператор помогает вам выбрать поездку в другую страну. Вы расспрашиваете его о культурной идентичности данной страны. Вы принимаете его предложение.

3. Ваш коллега из другой страны расспрашивает вас каким видом транспорта вы обычно ездите в командировку. Вы отвечаете и объясняете почему.

12. Вы рассказываете своему другу из Англии каким видом транспорта вы обычно пользовались, когда были на стажировке в Китае. Переводите культурные реалии.

13. Вы убеждаете друга выбрать образовательную программу по иностранному языку в другой стране и объясняете различия в образовательной программе и дает эквиваленты образовательных терминов.

2 семестр

1. Вы показываете другу, который прибыл из Англии, виды рекламы в вашем городе. Вы спрашиваете его что ему понравилось (не) и почему.

2. Вы должны убедить друга, который живет в Англии, начать изучать китайский язык.

3. Вы обсуждаете с другом как успешно начать заниматься делом, чтобы заработать деньги на учебу. Ваш друг имеет опыт работы во время учебы в другой стране. Вы просите поделиться опытом.

4. Вы рассказываете своему другу, который прибыл из другой страны, о тенденциях, которые существуют в музыке (кино, моде, способе проводить свободное время) в нашей стране. Ваш друг просит объяснить причины появления этих тенденций. Вы обсуждаете с другом, который прибыл из другой страны, виды реклам, которая вам (не) нравится. Объясните почему



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1	стр. 23 из 80	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
----------------------	---------------	------------------------	---------------

4 семестр

1. Вы рассказываете своему другу о вашей поездке в Китай. Расскажите, что вам больше всего понравилось и что вас удивило и разочаровало. Ваш друг задает вам вопросы.
2. Вы обсуждаете с другом из другой страны транспортную ситуацию в вашем городе. Спрашиваете его мнение.
3. Вы обсуждаете с другом, который прибыл на стажировку в ваш город из другой страны, современные архитектурные сооружения в вашем городе. Что ему понравилось и не понравилось и почему.
4. Вы обсуждаете с другом проблему глобализации в образовании. Вы убеждаете его в положительном влиянии глобализации

Блок 1

Ключи к вопросам тестового задания

1 семестр

1.с

2.с

3.с

4.а

5.а

6.с

7.б

8.с

9.б

10.а

11.с

12.а

13. My friend easily forms friendly relations.

14. He always reflects before he acts

15. My friend always falls behind the group.

2.с

1.с

2.с

3.а

4.с

5.с

6.с

7.а

8.с

9.а

10.с

11. Education plays a great role in the development of young people.



12. A lot of students study abroad

13. He entered the University to study the Chinese language.

14. Modern tendencies make our life diverse.

15. It is difficult to get used to modern tendencies.

3

1. c

2. b

3. b

4. a

5. c

6. a

7. c

8. c

9. a

10. c

11. Газы загрязняют окружающую среду, т.к. они вырабатываются слишком быстро, чтобы улетучиться из атмосферы естественным путем.

12. Животные теряют естественную среду обитания, т.к. растущие города являются причиной исчезновения сельских угодий.

13. С животными нужно обращаться осторожно, т.к. они могут быть опасны.

14. Серфинг является самым удивительным спортом.

15. Учеба за границей изменила мое отношение к данной стране в лучшую сторону.

4 семестр

1. d

2. b

3. a

4. a

5. a

6. c

7. a

8. c

9. a

10. b

11. b

12. b

13. b

14. a

15. a

Темы докладов с презентацией:

1. Известная личность.

2. Путешествие, в которое я хотел бы поехать

3. Моя будущая работа

4. Языки мира

5. Известная реклама



6. Особенности ведения бизнеса в другой стране

7. Высшее образование в разных странах

Пример текста с заданиями на понимание информации

READ THE TEXT AND COMPLETE THE FOLLOWING TASKS

Diplomatic ranks

A diplomat's rank determines many ceremonial details, such as the order of precedence at official processions, table seatings at state dinners, the person to whom diplomatic credentials should be presented, and the title by which the diplomat should be addressed.

Bilateral diplomacy

In modern diplomatic practice, there are a number of diplomatic ranks below Ambassador. Since most missions are now headed by an ambassador, these ranks now reflect the diplomat's individual seniority within their own nation's diplomatic career path and in the diplomatic corps in the host nation:

- o Ambassador
- o Minister-Counsellor, often shortened as Minister
- o Counsellor
- o First Secretary
- o Second Secretary
- o Third Secretary
- o Attaché.

The term attaché is used for any diplomatic agent who does not fit in the standard diplomatic ranks, often because they are not members of the sending country's diplomatic service, and were therefore only "attached" to the diplomatic mission.

The Employees who are temporarily assigned to a diplomatic mission functioning as a Consular Office are attributed consular class (in conformity with the Vienna Convention on Consular Relations) as follows:

- o Consular Employee
- o Vice-consul
- o Consul
- o Consul General.

Multilateral diplomacy

Furthermore, outside this traditional pattern of bilateral diplomacy certain ranks and positions were created specifically for multilateral diplomacy:

- o An ambassador-at-large (equivalent to an ambassador)
- o A permanent representative (equivalent to an ambassador)
- o A resident representative (below the rank of ambassador)
- o A special ambassador or honorary ambassador.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 26 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

TASKS

#1. Give Russian equivalents for all the diplomatic positions/ranks mentioned in the text.

E.g. Ambassador – посол.

#2. Find and explain the duties of each diplomatic rank or position mentioned in the text. Use the Internet to find information.

E.g. The term attaché is used for any diplomatic agent who does not fit in the standard diplomatic ranks, often because they are not members of the sending country's diplomatic service.

#3. Diplomatic ranks are usually divided by levels of seniority. Try to guess which level diplomatic titles below belong to.

Ambassador

Minister-Counsellor

Counsellor

Senior diplomats

First Secretary

Second Secretary

Mid level-diplomats

Third Secretary

Vice-consul

Low level-diplomats

Consul

Consul General

Образец текста для перевода с английского языка на русский

Why Britishness, as an Identity, Is In Crisis

Britain has been a multicultural society for centuries. However, the thousands of African, Caribbean, and Asian people who inhabited Britain in the 17th and 18th centuries had disappeared by the Victorian era, and their physical and cultural presence no longer visible at all.

But Britain's idea of itself as a modern nation is rarely troubled by historical fact. The multiculturalism is a more recent invention, a response to the changes Britain experienced after the World War II. As mass immigration from many other countries continued throughout the 20th century, the modern struggle to create a concept of what it means to be British began.

Integration is an especially strange word in Britain. Usually it means something vague, something close to social mixing and assimilation. Not surprisingly, there is widespread distrust in the phenomenon of integration. It represents the unspoken hope that eventually these visible "others" will have their otherness neutralised by British culture. They will eventually disappear, leaving nothing more than a trace of curly hair, a liberal, harmless version of a foreign faith, their culture blending seamlessly into the mainstream British experience. It's a hope that can only offer more division in a nation that desperately needs an identity to bring it together.

Ответ (вариант перевода)



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 27 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

Почему Британия испытывает кризис идентичности

На протяжении многих веков Британия являлась многокультурным обществом. Однако, тысячи выходцев из Африки, Карибов и Азии, которые в 17 и 18 веках населяли Британию, исчезли с приходом Викторианской эпохи, а их физическое и культурное присутствие больше не просматривается.

Но идея того, что Британия считает себя современной нацией, никогда не отягощалась историческими фактами. Мультикультурализм появился недавно в качестве ответа Британии на те изменения, которые она перенесла после Второй мировой войны. В течении всего 20-го века продолжалась массовая иммиграция из разных стран, и наравне с этим начались текущие проблемы того, что же значит быть британцем.

«Интеграция» считается очень странным словом для Британии. Обычно оно обозначает что-то неуловимое, что-то близкое к социальному смешению и ассимиляции. Не удивительно, что распространилось недоверие к данному феномену. Это указывает на невысказанную надежду, что, в конце концов, эти существующие «другие» будут поглощены британской культурой. Что, в конце концов, они исчезнут, оставив после себя лишь кудрявые волосы, либеральную и безвредную версию иностранной веры, их культуру, полностью смешавшуюся с основным британским опытом. Это надежда, которая может только предложить ещё больший разрыв в нации, отчаянно нуждающейся в идентичности, которая сведёт всех вместе.

Темы эссе:

1. No envoy could do the job properly without speaking the local language.
2. It is impossible for anyone to understand a country without grasping its languages.
3. Nations need a story which gives them a structure shaped by history and geography.

Образец предложений для письменного перевода с русского языка на английский

1. Делегацию попросили принять участие в столичном дипломатическом рауте.
2. В своей работе дипломат обязан проявлять терпение и выдержку. При этом грамотный и хорошо подготовленный дипломат понимает, что поспешность и желание любой ценой добиться незамедлительного результата могут нанести вред интересам дела и погубить его служебную карьеру.
3. Британская экспансия проходила путём, похожим на путь ранее существовавших империй.
4. Раньше левые и правые делились по признаку социального класса, но сейчас класс не является движущей силой в политике.
5. Британия как объединение Англии, Уэльса, Шотландии и Ирландии переживает кризис идентичности. Среди причин этому выделяются упадок монархии и иммиграция в Великобританию из мусульманских стран.
6. Политическая корректность глубоко укоренилась во многих языках, что сказалось на культуре речи некоторых стран.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 28 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

Ответ (вариант перевода)

1. The delegation was asked to participate in capital route.
2. Diplomat should exercise patience and stamina in his work. Also competent and skilful diplomat understands that haste and urge to achieve instantly visible results at any cost can damage his job and ruin his career.
3. Britain's expansion may have been launched upon foundations that were similar to many previous empires.
4. The old left and right were based on class, but class is no longer a driving force in politics.
5. Britain as the Union of England, Wales, Scotland and Ireland suffers an identity crisis. The reasons of it include monarchy's downfall and immigration to the Britain from Muslim's countries.
6. Political correctness immersed into many languages that affected standards of speech in some countries.

Пример лексического упражнения:

Advice of a Retired Diplomat to the New Generation

- Interest and _____ is a substitute of intelligence to a certain extent, but not vice versa.
- Good manners is the best guide in practical diplomacy even in difficult situations. Even when you must be _____, your guide is still good manners.
- You must have the _____ to serve your country, your fellow citizen and your fellow man.
- Shoulder your responsibilities. That is what you are paid for. Not assuming your responsibilities sometimes leads to a greater responsibility, that of omission.
- Always do things more difficult than you think you are _____ of, otherwise you will fall into a rut.
- If you want to be taken seriously, don't take yourself seriously.
- We _____ from the other civil servants mainly because of our _____ of foreign languages. Don't _____ them. In any case, they are the best means of communicating with our foreign _____.
- Political affairs are easy. Study economics and trade. This way the foreign service gains in weight and importance.
- Don't neglect answering letters _____ to you by private individuals, your own or foreign. It is an example of civilization, good administration and _____ for the private citizen.
- Use modern office equipment. It speeds up and multiplies results.

Task 1. Fill in the gaps with an appropriate word from the list below. Be mindful of verb forms.

to differ respect ambition knowledge impolite
to address to neglect concern counterpart capable

Task 2. Read the following extracts and make a list of a) personal qualities, b) special skills and qualifications, c) attitudes of a career diplomat.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 29 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

Самостоятельная работа, инвариативная часть.

2 семестр:

- ведение дневника (10 записей по 1000 печатных знаков) по темам:
- академическая активность;
- особенности обучения в университете;
- типы занятий;
- дисциплины, изучаемые в 1-2 семестре.

3 семестр:

- Ведение дневника (10 записей по 1800 печатных знаков на актуальные темы):
 1. Академическая активность.
 2. Актуальные события политической жизни.
 3. Актуальные социально значимые события.
 4. Праздники.
 5. Деловая активность.
 6. События культурной жизни.
 7. Климат.
 8. Здоровье.
 9. Досуг.
 10. Экономика.

4 семестр:

- Чтение книги на языке оригинала.
 1. Составление глоссария по прочитанному материалу.
 2. Описание персонажей.
 3. Краткое представление сюжета.
 4. Представление собственного мнения о прочитанной книге.Ключи к вопросам монологического высказывания

Примерный ответ на вопрос № 4 (1 семестр)

The best way to break the monotony of our life and learn a lot about different places and cultures in the world is travelling. I think that our modern life is impossible without travelling. People get tired of their daily routine, they need to change the surroundings. So they go to a travel agency, buy tickets to some nice place, pack their suitcases and set off on a journey.

Travelling has a great educational value because it is a chance to meet new people, visit museums and ancient sights, discover different ways of life, taste national cuisines and practice foreign languages. It makes us more appreciative of other cultures. The best way to study geography is to go to distant countries and cities.

We can travel by different means of transport: by plane, by ship, by train, by car and even on foot. It depends on our plans and preferences. Plane is the fastest but the most expensive means



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 30 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

of transport. Travelling in a modern train can be very comfortable and enjoyable. We can admire picturesque landscapes from the window and communicate with our companions. When we travel by car we don't have to buy any tickets or book a hotel, we can stop wherever we want and stay there as long as we like. Travelling on foot (or hiking) is quite popular among young people. It's really exciting to walk in the countryside enjoying the beauty of hills and valleys, lakes and forest.

Travelling is great! It can give you a great deal of pleasant emotions and memories. It's the time for relaxation and thinking. People often return home with a fresh outlook on life and a fantastic zeal to do something good. And they usually say: "East or West – home is best."

Блок 3

Примерный диалог на ситуацию № 4 (3 семестр)

-We should prepare a project on the topic of environment and present it to our boss.

- Do you think we'll have supporters?

-Of course. I'm sure that many people are interested in clean environment and healthy surrounding. This booklet contains a lot of information about recycling. You should read it.

-That's an interesting issue. I'm used to recycling plastic bottles but what else can we recycle?

-Last year I was in China and it was a great surprise for me they recycle nearly everything. All items can be recycled for further creation of new products

-I didn't know about that.

- We could cover some other topics connected with environmental protection as well.

-Which for example?

- We could speak about various types of pollution, their harm and how to avoid.

- Sounds like a good idea..I can speak about air pollution

- I do not mind. I can speak about noise and light pollution. I will speak about my experience of being green in China.

-OK. That's a good idea.

- I am sure our project will be successful

Профессионально-ориентированный перевод

База тестовых вопросов

Практическое задание (5 семестр)

Указание: Перевести предложения (10 предложений) с листа без словаря. Время выполнения 15 минут.

5 семестр

I.Перевести предложения с английского языка на русский язык



1. to accede to a convention
2. secede the convention
3. infringement of a convention
4. disregard the convention
5. inviolability extends to premises

II. Перевести предложения с русского языка на английский.

1. Трехсторонние переговоры между конфликтующими сторонами были приостановлены и главы делегаций решили возобновить переговоры в конце декабря, но высокопоставленные представители государств настаивают на крупномасштабных переговорах чтобы не обострять международную ситуацию
2. Нарушение конвенции является недопустимой, т.к. это ведет к ослаблению экономической и военной ситуации в регионе и дипломатам придется разрабатывать новое соглашение и проводить многосторонние переговоры
3. Переговоры о нерушимости современной границы с Китаем были в высшей степени трудными и проходили в напряженной атмосфере
4. Министры иностранных дел настаивали на проведении переговоров по разоружению и выработке договора об урегулировании пограничных вопросов.
5. Временно пришлось прервать сложные переговоры, т.к. они зашли в тупик и понадобилось 2 дня, чтобы решить сложные вопросы

Практическое задание 6 семестр

1. Перевести с английского языка на русский язык

1. subordinate body
2. ill-making body
3. withdrawal of immunity
4. forthcoming summit
5. ill-timed summit

II. Перевести с русского на английский

6. Длительные дипломатические отношения в мире требуют от аппарата руководителя страны и дипломатов серьезной работы.
7. Страны подтверждают свою веру в цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций.
8. Участники переговоров преисполнены решимости защищать свободу, общее наследие и цивилизацию своих народов, основанные на принципах демократии, свободы личности и законности.
9. Несоблюдение соглашения ставит под угрозу международный мир, безопасность и справедливость.
10. Главная цель любой страны стремиться к устранению противоречий в своей международной, экономической политике



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 32 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

Опрос в устной форме

Указания: Дайте развернутый ответ на 2 вопроса. Материал должен быть изложен последовательно, продемонстрирована высокая степень проработанности учебной, научной литературы, должны присутствовать выводы и примеры. Достаточный по объему (100-150 слов).

Время выполнения заданий **30 минут**

Формулировка тем для устного опроса

5 семестр

- 1.Перевод как научная дисциплина
- 2.Перевод информационных сообщений
- 3.Текст как минимальная единица перевода
- 4.Текст как речевое произведение вербальной коммуникации
- 5.Содержательная структура текста
6. Переводческие трансформации

6 семестр

- 1.Стилистическая хар-ка иноязычных текстов и способы их перевода
- 2.Лексический аспект перевода переговорных документов
3. Лексический аспект перевода дипломатической переписки
4. Лексический аспект перевод без эквивалентной лексики
- 5.Лексический аспект перевода деловой переписки на дип. уровне
- 6.Лексический аспект перевода договорных документов

Письменный перевод текста с английского языка на русский. (5,6 семестр).

Указания: Перевести текст с английского языка на русский, соблюдая нормы лексической, грамматической, синтаксической эквивалентности. Содержательная идентичность перевода составляет 70- 90%. (Объем текста 1500 знаков)

May be Rome, where prime-minister Silvio Berlusconi will be facing an election next year. Or maybe Copenhagen. The Danish government also helped US President George W. Bush in the war against Iraq. But the surprise of the timing of the London attack reminds us that the terrorist do not usually behave as we expect them to. The French and Germans also have reasons to fear that Paris and Berlin, too, may be future targets despite their government's opposition to the Iraq war.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 33 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

But even if we have no clue where al-Qaeda network will strike next, we know they operate on a pan-European level. After September 11, al-Qaeda has focused increasingly on the Middle East and Europe, which are today much more vulnerable and less prepared to cope with terrorist attacks than the US.

One reason is the way the EU has chosen to organize the fight against terrorism. Anti-terrorism is not the business of the EU and its institutions. The fight against terrorism has remained primarily the job of national agencies, intelligence services and police forces though there has been some good progress in bringing together national security and EU analytical activities in the field of anti-terrorism. The European arrest warrant and the setting up of joint investigation teams of national police forces were also helpful.

While the EU has a limited role in intelligence, it has no operational responsibility. The reason for it is that the EU has become a deeply integrated political and economical area. But the fundamental trouble that it doesn't do what it should be doing, such as fighting terrorism and providing security.

Ключи Практическое задание 1 Практическое задание 2

Ключи к вопросам устного опроса

Примерный ответ на вопрос № 1 (6 семестр) Перевод как научная дисциплина.

Общая теория перевода изучает общие закономерности перевода как интеллектуальной деятельности, присущие всякому переводу независимо от сопоставляемой пары языков, формы переводческой деятельности и т. д.

Перевод и теория перевода тесно связаны со многими предметными областями знаний, со всеми направлениями науки и техники, литературы, искусства. Из гуманитарных наук теория перевода связана прежде всего с языкознанием (лингвистикой), культурологией, литературоведением, лексикографией, сравнительной **типологией**, лингводидактикой.

В процессе перевода переводчику требуется глубокое знание исходного языка и языка перевода. Эти сведения он может получить из разных разделов языкознания - лексикологии синтаксиса, морфологии.

Перевод, и в первую очередь художественный, является одной из форм взаимодействия культур. Перевод дает определенное представление о некоей чужой культуре. Исследование культурной специфики вносит вклад в осмысление не только



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 34 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

культурологических, но также и языковых явлений. Анализ же языка в аспекте переводоведения часто позволяет оценить специфику культуры.

Лексикография и переводоведение не могут существовать друг без друга, поскольку лексикография служит для интерпретации знаков языковой системы, а перевод сопоставляет объекты исходного и переводящего языков. Переводоведение использует алфавитно-словарные системы, создаваемые лексикографией, в практике интерпретации языковых знаков.

Сравнительная типология и перевод, а точнее теория перевода, тесно связаны между собой. Эта связь обусловлена тем, что теория перевода и лингвистическая типология занимаются сравнением и сопоставлением языков.

Образец перевода текста с английского языка на русский.

Это может быть Рим, где в следующем году премьер-министр Сильвио Берлускони будет участвовать в выборах. Или, возможно, Копенгаген. Датское правительство также помогало президенту США Джорджу Бушу-младшему во время войны с Ираком. Но внезапное нападение на Лондон напоминает нам, что террористы обычно не ведут себя так, как мы этого ожидаем. Французы и немцы также имеют полное право опасаться, что Париж и Берлин в будущем могут стать целью террористов, несмотря на то что их правительства были против войны с Ираком.

Но хоть мы понятия не имеем, куда придёт следующий удар Аль-Каиды, мы знаем, что они действуют по всей Европе. После событий 11 сентября Аль-Каида сфокусировалась на Ближнем Востоке и Европе, которые сегодня являются намного более уязвимыми и наименее подготовлены к террористическим атакам, чем США.

Первая причина этому – то, как Европа решила организовать свою борьбу против терроризма. Антитерроризм не является основной задачей ЕС и его институтов. Борьбой с терроризмом в основном занимаются национальные агентства, разведывательные службы и полиция, хотя недавно наметился неплохой прогресс в сближении национальной безопасности и аналитической деятельности ЕС в борьбе против терроризма. Помимо этого полезными оказались Европейский ордер на арест и создание совместных следственных групп национальных вооружённых сил.

Пока у ЕС нет полномасштабной роли в разведке, у него не будет исполнительной ответственности, поскольку ЕС очень сильно политически и экономически интегрирован. Но основная проблема заключается в том, что ЕС не делает то, что ему следовало бы делать,



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 35 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

например, бороться с терроризмом и обеспечивать безопасность

Язык СМИ

База вопросов для зачета

База тестовых вопросов

Тест1

Указания: Нужно выбрать правильное слово из двух предложенных. **Перевести предложения на русский язык.** Время выполнения – 30 минут

Complete the extracts with one of these words: a) stalemate or b) endgame

1. As the crisis moves towards, it is clear the president and his advisors have raised the stakes.
2. By 1912 the war had reached And both Rome and Constantinople were ready to talk peace.
3. North and South Korea have faced each other across a heavily guarded demilitarized zone ever since the Korean conflict ended in ... in 1953.
4. The Democrats' complaint that with the budget talks nearing ..., lending his support to the sensitive negotiations and not playing politics on the campaign trail.
5. There's now something of a ... With the authorities anxious not to appear too heavy handed ahead of the elections due on 20th May, while at the same time concerned not to be seen as weak in the face of an unauthorized demonstration.
6. There remains a Both on the battlefield and in the negotiating chambers.
7. They've been kind of drawing maps of institutions all over Europe. But they haven't done it in a way that reveals what their political and philosophical ... is.
8. Because the ground assault is going well for the allied forces, attention is turning to the ...
9. After 25 days of ... with full media coverage, the end of the longest prison protest in British history came almost as an anti-climax.
10. The final stages in a competitive situation or a conflict are the, especially when the final outcome is not clear.

Указания: Нужно соотнести термины с их определениями. Перевести термины (1-10).
Правильный один вариант.

Match these newspaper expressions to their descriptions:

- 1) Obituary
- 2) Gossip column
- 3) Op-ed
- 4) Classified
- 5) Home
- 6) Masthead
- 7) Breaking news
- 8) Banner headline



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1	стр. 36 из 80	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
----------------------	---------------	------------------------	---------------

9) Scoop

10) Editorial

- a) Small advertisements about films, plays, concerts, things for sale and so on
- b) a newspaper article expressing the editor's opinion on a topical issue.
- c) News about the country the paper is published in
- d) Exclusive story, especially an exciting one
- e) newly received information about an event that is currently occurring or developing
- f) Often critical stories about the social activities and private lives of famous people
- g) Headline in extremely large print
- h) a newspaper page opposite the editorial page, devoted to personal comment, feature articles, etc.
- i) Top of front page carrying the name of the paper
- j) Article about the life of someone who has recently die

Опрос в устной форме

Указания: Дайте развернутый ответ на 1 вопрос. Материал должен быть изложен последовательно, продемонстрирована высокая степень проработанности учебной, научной литературы, должны присутствовать выводы и примеры. Достаточный по объему (100-150 слов). Ответ должен быть логически верно организован, четко структурирован.

Время выполнения **30 минут**

Формулировка тем для устного опроса

1. Масс СМИ
2. Виды печатных СМИ
3. Виды электронных СМИ
4. Новостные СМИ
5. Освещение выборных компаний
6. Язык манипуляции в СМИ
6. Освещение результатов выборов
7. Освещение бизнеса
8. Освещение темы «Рынок труда»
9. Освещение темы «Безработица»
10. Освещение темы «Благосостояние».

Ключи:

Тест1

1. Endgame
2. Stalemate
3. Stalemate



Версия документа - 1	стр. 37 из 80	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
----------------------	---------------	------------------------	---------------

4. Endgame
5. Stalemate
6. Stalemate
7. Endgame
8. Endgame
9. Stalemate
10. Endgame

Тест 2

- 1 j)
- 2 f)
- 3 h)
- 4 a)
- 5 c)
- 6 i)
- 7 e)
- 8 g)
- 9 d)
- 10 b)

Блок 2

Ключи к вопросам опроса:

Примерный ответ на вопрос № 6 (5 семестр) Язык манипуляции СМИ

We can say that there are many techniques to manipulate public opinion in the mass media. We can speak about the methods of sophistry, propaganda, manipulation of language, and others. Latent effects becomes possible because of the lack of a critical approach to the assimilation of information, most of the audience refers to substantial lower layer. Signs must be considered for the implementation of language manipulation - reference, composition, historical context. During coverage of international processes we should be able to find the examples of manipulation and influence on the minds of an international scale, and in this case we can talk about the concept of information warfare. Information warfare involves the use of many different techniques, including an appeal to authority, calling, outright misinformation and others. We should try to bring them to the right

Аннотирование, реферирование.

База экзаменационных вопросов

База тестовых заданий

Указания: Задания имеют 3 варианта ответов, из которых правильный только один

Время выполнения – 30 минут.

1. Что является принципиальной основой для компрессии информации?
 - А. Наличие сложных грамматических конструкций.
 - Б. Избыточность языка.
 - В. Отсутствие однозначного соответствия между содержанием мысли и формой речевого произведения, выражающего эту мысль.
2. Какие из перечисленных источников информации НЕ относятся к вторичным текстам?
 - А. Конспекты, переводы.
 - Б. Каталоги, проспекты.
 - В. Патентные описания.



3. Какие источники переработки научно-технической информации имеют первостепенное значение?

А. Библиографические описания, аннотации и рефераты.

Б. Каталоги и рекламные проспекты.

В. Газеты и инструкции.

4. Какой документ получается в результате выявления основных характеристик источника информации – автор, название, язык и место создания, объем, позволяющие отличить и найти данный документ?

А. Конспект.

Б. Библиографическое описание.

В. Резюме.

5. Как называется документ, полученный в результате индексирования, то есть выявления основного тематического содержания текста и выражения его в виде набора ключевых слов?

А. Поисковая аннотация.

Б. Реферат.

В. Резюме.

6. Напишите (одним словом), какой вторичный текст получается в результате выявления основных элементов содержания текста и позволяет установить, о чем, именно говорится в исходном тексте.

7. Совместите название текста и его определение, обозначенное БУКВОЙ.

1. РЕФЕРАТ – это...

2. КОНСПЕКТ – это...

3. ПЕРЕВОД – это...

А. Текст, получаемый в результате конспектирования, то есть передачи содержания текста в несколько более краткой и удобной для пользователя форме с соблюдением последовательности изложения сведений в исходном тексте.

Б. Текст, получаемый в результате изложения содержания текста, созданного на одном языке в виде вторичного текста на другом языке с соблюдением тождества смысла и особенностей изложения.

В. Текст, получаемый в результате выявления основных элементов содержания текста и выражения их в виде относительно краткого вторичного текста, позволяющего установить, ЧТО именно говорится в исходном тексте.

8. Напишите (одним словом), какой из вторичных текстов передает основное содержание анализируемого текста с одновременной его критической оценкой.

9. Для чего составляется библиографическое описание?

А. Чтобы ознакомить читателя с главными персонажами первоисточника и сформировать у него положительное отношение к ним.

Б. Чтобы ознакомить читателя с предыдущими достижениями научно-технического прогресса в полной форме.

В. Чтобы известить читателя о вышедшей в свет или готовящейся к печати публикации на определенную тему

11. В чем заключается сущность аннотирования и реферирования?

А. В максимальном увеличении объема текста за счет использования несущественных деталей.-

Б. В максимальном усложнении грамматической структуры за счет применения причастных оборотов и герундиальных конструкций.

В. В максимальном сокращении объема источника информации при существенном сохранении его основного содержания.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 39 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

Опрос в устной форме

Указания: Дайте развернутый ответ на любой из следующих вопросов. Материал должен быть изложен последовательно, продемонстрирована высокая степень проработанности учебной, научной литературы, должны присутствовать выводы и примеры. Достаточный по объему (100-150 слов). Ответ должен быть логически верно организован, четко структурирован.

Время выполнения заданий **30 минут**

Формулировка тем для устного опроса

1. Характеристика профильно-значимых сайтов.
2. Языковая структура аннотации.
3. Языковая структура реферата.
4. Языковая структура резюме.
5. Способы логической связи в научном тексте.
6. Особенности устной и письменной научной речи.
7. Содержание нормативно-законодательных документов, определяющих цели, содержание и способы организации высшего образования.
8. Виды рефератов.
9. Понятие «вторичные тексты».
10. Методы компрессии текстов.
11. Назначение и виды аннотации

Опрос в письменной форме

Напишите аннотацию к представленной статье на английском языке. Материал должен быть изложен последовательно, достаточный по объему (100-150 слов). Ответ должен быть логически верно организован, четко структурирован, написан аккуратно, с соблюдением правил орфографии.

Money is used for buying or selling goods, for measuring value and for storing wealth. Almost every society now has a money economy based on coins and paper notes of one kind or another. However, this has not always been true. In primitive societies a system of barter was used. Barter was a system of direct exchange of goods. Somebody could exchange a sheep, for example, for anything in the market place that they considered to be of equal value. Barter, however, was a very unsatisfactory system because people`s precise needs seldom coincided. People needed a more practical system of exchange, and various money systems developed



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 40 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

based on goods which the members of a society recognized as having value. Cattle, grain, teeth, feather, salt, tobacco, shells have been used. Precious metals gradually took over because, when made into coins, they were portable, durable, recognizable and divisible into larger and smaller units of value.

A coin is a piece of metal, usually disc-shaped, which bears lettering, designs or numbers showing its value. Until the eighteenth and nineteenth centuries coins were given monetary worth based on the exact amount of metal contained in them, but most modern coins are based on face value, the value that governments choose to give them, irrespective of the actual metal content. Coins have been made of gold (Au), silver (Ag), copper (Cu), aluminium (Al), nickel (Ni), plastic and in China even from pressed leaves. Gold proves to be the most popular. Since civilization began gold has been regarded as a symbol of power and wealth. In many societies gold was seen as a magic substance which could protect people against illness or evil spirits. Mankind never seems to have enough gold and the search for it has driven men mad. The need to search for gold has been compared to a disease, and is called “gold fever”.

An incredible variety of items have served as money at various times and places, but all can be classified as either commodity money or fiat money. Commodity money is valuable apart from what it will buy. Gold, for example, is useful in jewelry or dentistry, even when it is not used for money. But some money is useless except when treated as money. Certain pieces of paper of which you would probably like e.g. 100 dollar bills are an example of fiat money. Use of fiat money is ultimately based on faith – faith in its purchasing power, in its general acceptability, and in the stability of the government that issues it.

Most governments now issue paper money in the form of notes, which are really “promises to pay”. Paper money is obviously easier to handle and much more convenient in the modern world. Cheques, bankers` cards, and credit cards are being used increasingly and it is possible to imagine a world where money in the form of coins and paper currency will no longer used.

Блок 1

Ключи к вопросам закрытого типа

1. А
2. Б.
3. Б
4. А
5. Б
6. Аннотация
7. 1-В, 2-А, 3-Б
8. Рецензия
9. В
10. В

Ключи к вопросам устного опроса

Примерный ответ на вопрос № 9 Понятие «вторичные тексты».



Понятия «первичных» и «вторичных» текстов пришли в прикладную лингвистику текста из информатики (теории научно-технической информации), где признак первичности/вторичности является основанием классификации информационных документов. Вторичный текст представляет собой текст о тексте, созданный в результате восприятия, анализа и интерпретации исходного текста для решения соответствующих специальных задач. К вторичным относятся такие виды текстов, как поисковая аннотация, библиографическое описание, аннотация, реферат, конспект, перевод, рецензия и синопсис. Поскольку обучение созданию вторичных текстов в рамках изучения иностранных языков – проблема относительно не исследованная, то еще не существует единой общепринятой терминологической базы, нет установленных традиционных соответствий русскоязычным терминам в английском языке. Так, например, слово «реферат» может переводиться на английский язык как “abstract, synopsis, précis, resume”; «аннотация» – “summary, abstract, outline, abridgment, draft”. Данная ситуация диктует необходимость уточнения терминов, обозначающих различные виды вторичных текстов и их соответствий в английском языке.

Для более четкого определения различных видов вторичных текстов необходимо рассмотреть сферы функционирования вторичных текстов

Блок 3 Пример текста аннотации и реферата

Пример реферата

Money is very important in our life. It is used for buying and selling goods, for measuring value and for storing wealth.

Almost every society now has a money economy though in primitive societies a system of barter was used where different commodities were directly exchanged. But this system of exchange was not practical and people began to use money, namely coins, to make this exchange easier and more convenient. Coins were made of different materials, however, gold proved to be the most popular.

Everything which has served as money can be classified as commodity money or fiat money. Commodity money is valuable by itself, not only as a means of exchange. Fiat money is useless if it is not treated as money.

Nowadays many governments issue paper money in the form of notes (i.e. fiat money) which are easier to handle and much more convenient.

Perhaps, soon “money” in the form of coins and paper currency will no longer be used, as other, cashless, means of payment are getting more and more popular

Пример аннотации

The author’s aim is to show the importance of money in the life of every society be it primitive or modern. Functions of money are mentioned and the history of development of the exchange system is presented.

The author pays much attention to the materials money was made of, providing the reader with a lot of examples, and shows the most popular ones. The author, as well, underlines the reasons which led to introduction of coins.

Classification of money and clear cut definitions of each class encourage understanding of the mechanism which makes money work.

In conclusion, the author suggests his point of view on the role money will play in future and the forms it will have.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 42 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

1 семестр - экзамен.

1. Монологическое высказывание по предложенной теме.

2. Лексико-грамматический тест

Темы для устного собеседования

1 семестр

1. Типы личности: интроверты, экстраверты.

2. Карьера: планирование.

3. Характерологические особенности.

4. Харизма: определение, качества, примеры.

5. Путешествия и туризм.

6. Исследования и путешествия.

7. Организация деловой/развлекательной поездки.

8. Различные виды занятости.

9. Работа в дистанционном режиме.

10. Интервью при приеме на работу.

Лексико-грамматический тест:

I. Put the verbs into the most suitable present form.

1. Vegetarians _____ (not/eat) meat.

2. Hello, Tom. I _____ (look) for you all morning. Where have you been?

3. I _____ (read) the book you lent me, so you can have it back now.

4. Linda is from Australia. She is travelling round Europe at the moment. She began her tour three months ago. She _____ (travel) for three months. She _____ (visit) six countries so far.

5. Look! Somebody _____ (break) that window.



6. 'Sorry, I'm late.' 'That's all right. I _____ (not/wait) long.
7. 'Is it still raining?' 'No, it _____ (stop).'
8. Tom started reading a book two hours ago. He is still reading it and now he is on page 53. He _____ (read) for two hours. He _____ (read) 53 pages so far.
9. Julia is very good at languages. She _____ (speak) four languages very well.
10. 'Would you like something to eat?' 'No, thanks. I _____ (have) lunch.'
11. Ron is in Bristol at the moment. He _____ (stay) at the Park Hotel. He always _____ (stay) there when he's in London.
12. This sauce is great. It _____ (taste) really good.
13. I _____ (think) this is your key. Am I right?
14. Jack _____ (be) very nice to me at the moment. I wonder why.
15. Jimmy is a tennis player. He began playing tennis when he was ten years old. This year he is national champion again – for the fourth time. He _____ (win) the national championship four times. He _____ (play) tennis since he was ten.
16. You'll like Jill when you meet her. She _____ (be) very nice.
17. Hurry up! Everybody _____ (wait) for you!
18. Tim didn't have a beard last month. Now he has a beard. He _____ (grow) a beard.
19. Jim is very untidy! He _____ (always/leave) his things all over the place.
20. 'How is your English?' 'Not bad. It _____ (improve) slowly.'

II. Put the verbs into the most suitable past form.

1. Ann didn't see me wave to her. She _____ (look) in the other direction.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1	стр. 44 из 80	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
----------------------	---------------	------------------------	---------------

2. I _____ (not/read) a newspaper yesterday.
3. I _____ (walk) home when I met Dave.
4. It was not raining when I looked out of the window. The sun was shining. But it _____ (rain) at night.
5. When the phone rang, I _____ (have) a shower.
6. Ken gave up smoking two years ago. He _____ (smoke) for thirty years.
7. George looked very nice. He _____ (wear) a very nice suit.
8. When we got home last night, we found that I _____ (forget) to switch off the light.
9. Rose and Jim met for the first time when they _____ (study) at university.
10. Paul didn't want to come to the theatre with us because he _____ (see) that play before.
11. I asked the driver to slow down. She _____ (drive) too fast.
12. It _____ (be) cold last week.
13. Ann has earned a lot of money this year. She _____ (not/earn) so much money last year.
14. I did German at school by I _____ (forget) most of it.
15. Tom _____ (burn) his hand when he was cooking dinner.

III. Are the underlined parts of these sentences right or wrong? Correct the ones that are wrong.

1. The Chinese have invented printing.

—

2. Have you read any of Shakespeare's plays?



–

3. Oh! I've cut my finger! It's bleeding!

–

4. My grandparents have got married in London.

–

5. Albert Einstein has been a scientist who has developed the theory of relativity.

–

IV. Put the verbs into the most suitable future form.

1. I _____ (go) to the theatre this evening.

2. The art exhibition _____ (open) on 3 May and _____
(finish) on 15 July.

3. Tom is on holiday and he is spending his money very quickly. If he continues
like this, he _____ (spend) all his money before the end of the holiday.

4. 'It's a bit cold in the room.' 'Is it? I _____ (turn) on the heating
then.

5. I _____ (have) a party next Saturday. I hope you can come.

6. Ann isn't free on Saturday. She _____ (work).

7. By the end of this year, I _____ (learn) English for 10 years.

8. I think Jane _____ (get) the job. She has a lot of experience.

9. I can't meet you this evening. A friend of mine _____ (come) to see
me.

10. Why don't you try on this jacket? It _____ (look) nice on you.

11. I feel terrible. I think I _____ (be) sick.



12. I think Tom _____ (like) the present we bought for him.
13. I'm going on holiday on Saturday. This time next week I _____ (lie) on a beach or _____ (swim) in the sea.
14. Phone me after 8 o'clock. We _____ (finish) dinner then.
15. Jane is from New Zealand. She is travelling around Europe at the moment. So far she has travelled about 1000 miles. By the end of the trip, she _____ (travel) more than 3000 miles.
16. I _____ (phone) you when I _____ (get) home from work.
17. 'Remember to buy a newspaper when you go out.' 'OK. I _____ (not/forget).'
18. Don't worry if I _____ (be) late tonight.
19. If you need to contact me, I _____ (stay) at the Lion Hotel until Friday.
20. We _____ (go) to a concert tonight. It _____ (begin) at 7.30.

V. Put the verb into the correct form (gerund or infinitive).

1. How old were you when you learnt _____ (drive)?
2. I don't mind _____ (walk) home, but I'd rather _____ (get) a taxi.
3. I can't make a decision. I keep _____ (change) my mind.
4. He had made his decision and refused _____ (change) his mind.
5. Why did you change your decision? What made you _____ (change) your mind?
6. It was a really good holiday. I really enjoyed _____ (be) by the sea again.
7. Did I really tell you I was unhappy? I don't remember _____ (say) that.



Версия документа - 1	стр. 47 из 80	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
----------------------	---------------	------------------------	---------------

8. 'Remember _____ (phone) Tom tomorrow.' 'OK. I won't forget.'
9. The water here is not very good. I'd avoid _____ (drink) it if I were you.
10. I pretended _____ (be) interested in the conversation but really it was very boring.
11. I got up and looked out of the window _____ (see) what the weather was like.
12. I have a friend who claims _____ (be) able to speak five languages.
13. I like _____ (think) carefully about things before _____ (make) a decision.
14. Steve used _____ (be) a footballer. He had to stop _____ (play) because of an injury.
15. After _____ (stop) by the police, the man admitted _____ (steal) the car but denied _____ (drive) at 100 miles an hour.
16. 'How do you make this machine _____ (work)?' 'I'm not sure. Try _____ (press) that button and see what happens.'
17. I haven't got far to go. It's not worth _____ (take) a taxi.
18. Our neighbour threatened _____ (call) the police if we didn't stop the noise.
19. Do you want to go alone or do you want me _____ (come) with you?
20. Please stop _____ (ask) me questions!

2 семестр - экзамен.

1. Монологическое высказывание по предложенной теме.
2. Диалогическое высказывание по предложенной теме.
3. Лексико-грамматический тест.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 48 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

Темы для монологического высказывания:

1. Реклама. Виды рекламы
2. История рекламы
3. Воздействие рекламы
4. Высшее образование (ваша страна, другие страны)
5. Известные педагоги
6. Бизнес-стратегии
7. Иконы бизнеса
8. Современные тенденции
9. Возникновение тенденций
10. Тенденции в вашей стране, других странах

Темы для диалогического высказывания:

- академическая активность;
- особенности обучения в университете;
- типы занятий;
- дисциплины, изучаемые в 1-2 семестре.

Лексико-грамматический тест:

I. MODAL VERBS

Complete the sentences with can, can't, could or couldn't and the verbs below.

come open read drive use stop

1. I'm sorry. I _____ to your party on Saturday.
2. Oliver's joke was so funny that we _____ laughing.
3. Jenny _____ but she hasn't got a car.



Версия документа - 1	стр. 49 из 80	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
----------------------	---------------	------------------------	---------------

4. 'Oh, no, my battery's dead! I _____ my mobile phone.'
5. When Tim was seven, he _____ and write.
6. Sam tried but he _____ the door.

Complete the answers to the questions with was/were able to.

7. A: Did everybody escape from the fire?
B: Yes. Although the fire spread quickly, everybody _____.
8. A: Did you have difficulty finding Ann's house?
B: Not really. Ann had given us good directions and we _____.
9. A: Did you finish your work this afternoon?
B: Yes. There was nobody to disturb me, so _____.
10. A: Did the thief get away?
B: Yes. No one realized what was happening and the thief _____.

Complete the exchanges with can't, may, should or must.

11. A: Are you going out this evening?
B: We're not sure. We _____ stay at home.
12. A: Sarah is not answering her telephone.
B: Well, she _____ be out then because she always picks up if she's in.
13. A: Are the boys playing in their room?
B: They _____ be. They're far too quiet.
14. A: Where's Victoria?
B: I don't know. She _____ have been here by now.
15. A: Have you posted your letter to me yet?



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 50 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

B: Yes. You _____ receive it in two days.

Study the situations and write sentences using may, can, could or can't.

16. You want to see the headmaster. Ask the secretary for permission.

–

17. Your sister wants to use your computer but you have a lot of schoolwork.
Refuse permission.

–

18. You want to go camping with your cousins. Ask your parents for permission.

–

19. Your friend wants to borrow one of your books. Give him your permission.

–

20. You'd like to leave school early because you aren't feeling well. Ask the teacher
for permission.

–

II. PASSIVE VOICE

Fill in is, are, was, were, have been, has been.

1. Sally told me her wedding dress _____ designed by Vera Wang.

2. Before the clothes shop closed, eighty people _____ employed there.



3. On the first day of our holiday, we _____ taken on a wonderful tour of the city by our guide.
4. Jeans _____ worn by both men and women nowadays.
5. Coffee _____ grown in Brazil.
6. Documentaries on marine life _____ shown on TV for many years.
7. Hamlet and Macbeth _____ written by William Shakespeare.
8. The injured man _____ taken to hospital half an hour ago.
9. Jenny is excited because she _____ offered a new job.
10. Olga _____ stung by a bee while she was sitting in the garden.

Put the verbs in brackets into the correct passive tense.

11. A: Are you going to the concert tomorrow?
B: No, I'm not. It _____ (cancel) because of the bad weather.
12. A: Did you receive my parcel?
B: No, it _____ (not/deliver) yet.
13. A: Will there be any prizes?
B: Yes. Medals _____ (give) to the winners.
14. A: Can I expect to get to England on time?
B: Sorry Madam, but all flights _____ (delay).
15. A: Did you hear about the missing girl?
B: Yes. Luckily, she _____ (find) at the train station.
16. A: The hotel is in terrible condition.
B: Yes. It _____ (should/repair).
17. A: Do you have any plans for this evening?



Версия документа - 1	стр. 52 из 80	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
----------------------	---------------	------------------------	---------------

B: I'm going to an art exhibition which _____ (hold) at the museum now.

18. A: Should I leave a tip?

B: You don't have to. The service _____ (include) in the bill.

19. A: Is your new house ready to move into?

B: No. The walls _____ (not/paint) yet.

20. A: Did you go to Lisa's party?

B: No. I _____ (not/invite).

III. Clauses.

Fill in when or if.

1. I might have a party. _____ I do, I'll invite you.

2. He promised to call us _____ he reached Rome.

3. She'll be very happy _____ she wins the race.

4. You will catch a cold _____ you go out in the rain.

5. _____ he finishes school, he'll go to university.

6. _____ anyone calls, tell them I'm busy.

Fill in whenever, the moment, when, until, as.

Who hasn't heard of Asterix and Obelix? From 7. _____ their first comic book appeared in 1959, these two characters have been incredibly popular. Both children and adults buy the comic books and watch the films.

The series shows Asterix and Obelix's adventures 8. _____ they try to protect their tiny French village from the Romans. With the help of a magic potion, they villagers have enough power to fight off Julius Caesar's army and win every time. Caesar won't stop, though, 9. _____ he has control of France. While Asterix prefers to use his brain, Obelix is very strong and loves a good fight. He fell into the magic potion 10. _____ he was a baby and he got his strength from it.



Версия документа - 1	стр. 53 из 80	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
----------------------	---------------	------------------------	---------------

11. _____ there's trouble, Asterix and Obelix are the first to help. Together, they protect their part of France and provide their fans with hours and hours of fun!

Match each item to a suitable phrase and make sentences as in the example.

Binoculars Boil water

Hammer Remove pencil marks

Scissors Cut paper

Eraser Hit nails into wood

Kettle Look at far away objects

Example: Binoculars are used for looking at far away objects.

12.

13.

14.

15.

Rewrite the following sentences adding so or such and a result clause.

I was happy. I cried. Example: I was so happy that I cried.

16. It was a nice day. We went swimming.

17. It was a difficult test. Many students failed.



Версия документа - 1	стр. 54 из 80	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
----------------------	---------------	------------------------	---------------

18. She's a sweet child. Everyone loves her.

19. He is handsome. He could be an actor.

20. It was cold. The river froze.

IV. Conditionals

Match the sentences in column A with those in column B to make Type 0 conditional sentences.

Leave milk out of the fridge. You get five.

Put wood in water. It falls to the ground.

Throw a ball into the air. You get purple.

Mix red and blue. It floats.

Add two and three. It goes off.

1.

2.

3.

4.

V. Reported speech



Fill in say or tell in the correct form.

1. Can you _____ me what time the film starts?
2. She _____ she would never speak to him again.
3. I promise to _____ the truth, the whole truth and nothing but truth.
4. Who _____ you I wasn't going to the party?
5. Bob promised to _____ nothing about it to anyone.
6. Sometimes it's hard to _____ one twin from the other.
7. She always _____ good morning to her neighbours.
8. I couldn't believe what he _____ to me.
9. Please _____ what happened!
10. 'Go and tidy your room,' she _____ to her son.

Turn the sentences into reported speech.

11. 'Tom needs a new bike,' Dad said.

12. 'Grandfather is watching TV,' Mom said.

13. 'He has just left,' the secretary said.

14. 'I was surfing the Net at two o'clock yesterday,' Jimmy said.

15. 'The director will be back in an hour,' the manager said.

16. 'I've been typing since morning,' Mrs Jones said.



17. 'I had a brilliant time,' Judy said.

18. 'I love wind-surfing,' Paul said.

19. 'I didn't like the food,' Tracy said.

20. 'I've never had so much fun in my life,' Danny said.

3 семестр - зачет.

Темы для зачета:

1. Условия успешной коммуникации.
2. Гендерный аспект коммуникации.
3. Невербальная коммуникация.
4. Роль языка в коммуникации.
5. Проблемы окружающей среды и их решение.
6. Изменение климата.
7. Сохранение животных.
8. Альтернативная энергия.
9. Спорт и учеба.
10. Опасные виды спорта.
11. Олимпийские игры.
12. Прогрессивные технологии в медицине.

4 семестр - экзамен.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 57 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

1. Монологическое высказывание по предложенной теме.
2. Диалогическое высказывание по предложенной теме.
3. Лексико-грамматический тест

Темы для монологического высказывания:

1. Виды транспорта.
2. Транспорт будущего.
3. Архитектурные сооружения.
4. Известные архитекторы.
5. Известные мосты.
6. Глобализация(образование, путешествие, магазины).
7. Влияние глобализации на вас.
8. Культурные традиции.
9. Культурные различия.
10. Культурный шок.

Тема диалогического высказывания: обзор прочитанной книги.

- Описание персонажей.
- Краткое представление сюжета.
- Представление собственного мнения о прочитанной книге.

Лексико-грамматический тест:

- I. Choose the correct answer.
 1. The lesson starts ... three o'clock in the afternoon.
 - a. on



Версия документа - 1	стр. 58 из 80	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
----------------------	---------------	------------------------	---------------

- b. at
- c. in
2. Hang the picture on the wall, ... the fireplace.
- a. between
- b. under
- c. above
3. The boys are playing football ... Saturday.
- a. on
- b. in
- c. at
4. ... sugar shall I add to the cake mixture?
- a. How often
- b. How many
- c. How much
5. ... my bedroom and the bathroom are painted white.
- a. Both
- b. All
- c. Neither
6. It was a ... idea to have a party for your birthday.
- a. best
- b. good
- c. well
7. James is by far ... athlete in the school.
- a. the good



Версия документа - 1	стр. 59 из 80	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
----------------------	---------------	------------------------	---------------

- b. best
- c. the best
8. ..., they painted the ceiling, then they did the walls.
- a. First of all
- b. Then
- c. Finally
9. John fell ... his bicycle and hurt his knee.
- a. off
- b. around
- c. down
10. There are ... letters on the table. They're for you.
- a. no
- b. any
- c. some
11. The sea is ... in this area.
- a. quite a clean
- b. quite clean
- c. clean quite
12. It's getting ... colder. I think it's going to snow.
- a. coldest and
- b. cold and
- c. colder and
13. There are many guests in the hotel. ... one has their own room.
- a. each



Версия документа - 1	стр. 60 из 80	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
----------------------	---------------	------------------------	---------------

b. every

c. any

14. He kicked the ball ... the field.

a. between

b. across

c. under

15. He's a very ... man.

a. interesting old

b. old interesting

c. old and more interesting

16. Are these keys ...?

a. yours

b. your

c. you

17. Her hair is not ... Catherine's.

a. so long

b. as long as

c. long as

18. He acts ... he were my friend, but he isn't.

a. as though

b. as

c. though

19. I'm tired. I'm not going out ... evening.

a. these



Версия документа - 1	стр. 61 из 80	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
----------------------	---------------	------------------------	---------------

- b. this
- c. that
20. This is the man ... dog I look after sometimes.
- a. whose
- b. who's
- c. which
21. Jodie smiled ... as she opened the present.
- a. happy
- b. happier
- c. happily
22. Martin is the ... boy in the basketball team.
- a. tall
- b. taller
- c. tallest
23. James did very ... in his exams.
- a. good
- b. well
- c. better
24. Amy ran ... up the stairs to her bedroom.
- a. quick
- b. quicker
- c. quickly
25. The blue dress is ... the black one.
- a. least expensive of



Версия документа - 1	стр. 62 из 80	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
----------------------	---------------	------------------------	---------------

- b. less expensive
- c. less expensive than
26. He found a ... box in the attic.
- a. black, small, wooden
- b. wooden, black, small
- c. small, black, wooden
27. We are going to the beach ... the weekend.
- a. in
- b. on
- c. at
28. Mary is in hospital. I am going to visit ... tomorrow.
- a. hers
- b. she
- c. her
29. “Which shoes do you like?” “The black”
- a. one
- b. ones
- c. those
30. “... did you go last night?” “To a restaurant.”
- a. What
- b. When
- c. Where
31. My birthday is on Saturday ... year.
- a. this



Версия документа - 1	стр. 63 из 80	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
----------------------	---------------	------------------------	---------------

- b. that
- c. those
32. Where did you go ... holiday last year?
- a. in
- b. on
- c. at
33. "... jumper is this?" "It's Tony's."
- a. Whose
- b. Which
- c. Who
34. "I love sweets." "... do I, especially chocolates."
- a. Nor
- b. So
- c. Neither
35. Fay and I haven't seen ... since we left school.
- a. ourselves
- b. each other
- c. themselves
36. David left school two years
- a. ago
- b. before
- c. while
37. He would love to have a house
- a. in his own



Версия документа - 1	стр. 64 из 80	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
----------------------	---------------	------------------------	---------------

b. his own

c. of his own

38. The children enjoyed ... when they visited Disneyland and Paris.

a. each other

b. ourselves

c. themselves

39. ... jacket over there is Daniel's.

a. This

b. That

c. Those

40. I have hardly ... free time these days.

a. Some

b. Any

c. no

II. Write questions to which the words in bold are the answers.

1. James has written three letters so far today. _____

2. We have been waiting for three hours. _____

3. Paul and Tom are going to the bank. _____

4. The baby is six months old. _____

5. The Browns have been to France. _____



Версия документа - 1	стр. 65 из 80	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
----------------------	---------------	------------------------	---------------

6. Sally is in her bedroom. _____

7. Jack plays chess on Sunday afternoons. _____

8. Dad listens to the radio in the mornings. _____

III. Underline the correct preposition.

- Put the bags on/in the floor in the kitchen, please.
- The train goes for/from Leeds to Liverpool.
- My alarm clock is into/beside my bed.
- The play begins to/at 7 o'clock this evening.
- The man climbed up/on the ladder to the roof.
- There was a queue of people along/outside the door.
- It is very dark when you drive through/behind a tunnel.
- We are going on holiday in/at August this year.
- Walk over/round the corner and you will see the park.
- The bed is between/among the desk and the wardrobe.
- The storm was the cause for/of the power cut.
- We gave the assistant a cheque for/from \$60.
- Mum divided the pie into/to six pieces.
- I wanted to talk to the teacher of/about my homework.
- Pam threw the ball at/to Jim, but he didn't catch it.
- There is no hope of/for talking to Bill today. He's too busy.
- Steve was concentrating so hard that he was unconscious of/to the phone ringing.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 66 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

18. We were disappointed with/for the results of the competition.
19. I can't leave him alone. He isn't capable to/of looking after himself.
20. I would like to change this shirt for/to a bigger size, please.

5 семестр. Зачёт.

Пример предложений для письменного перевода (в скобках дан вариант ответа).

1. The debate will be held at the ministerial level and will be chaired by the Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs of the United Kingdom, William Hague. (Совещание будет проходить на министерском уровне. В качестве председателя будет выступать министр иностранных дел и по делам Содружества Вильям Хейг).
2. Trump and Putin will sit down together in Helsinki for meetings that U.S. and Russian officials say will touch on every major point of tension between their countries. (По словам официальных представителей, встреча Трампа и Путина в Хельсинки затронет основные вопросы напряжённости между двумя странами).
3. North Korea's Deputy Foreign Minister is heading to Moscow for trilateral talks with Russia and China, media reported on Thursday. A delegation of the North Korean Foreign Ministry headed by Choe departed from Pyongyang earlier in the day to take part in bilateral Korean-Chinese talks in Beijing, bilateral Korean-Russian talks and trilateral talks with Russia and China in Moscow, the Yonhap news agency reported, citing the Korean Central News Agency. (По сообщениям СМИ в четверг, заместитель министра иностранных дел Северной Кореи прибывает в Москву, чтобы участвовать в трёхсторонних переговорах с Россией и Китаем. Как сообщает новостное агентство Йонхэп, со ссылкой на Центральное новостное агентство Кореи, делегация министерства иностранных дел Северной Кореи, возглавляемая Чоу, вылетела из Пекина ранее этим днём, чтобы принять участие в двухсторонних китайско-корейских переговорах в Пекине, двусторонних корейско-российских переговорах и трёхсторонних переговорах с Россией и Китаем в Москве).
4. С рабочим визитом делегация Совета Федерации пробудет в Сеуле два дня. В пятницу парламентарии должны встретиться с президентом Рес-публики Мун Чжэ Ином и посетить Национальное собрание Южной Кореи. (A delegation of the



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 – Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 67 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

Federation Council left for Seoul on a two-day working visit. Parliamentarians are to meet with South Korean President Moon Jae-in and visit South Korea National Assembly).

5. Лидеры ЕС во время встречи в Зальцбурге на следующей неделе объявят, что в ноябре состоится чрезвычайный саммит по Brexit. На неформальном саммите в Австрии 19-20 сентября лидеры ЕС обсудят текущее состояние переговоров с Британией и, скорее всего, поручат главному переговорщику ЕС работать с предложениями Терезы Мэй. (The EU's leaders will announce next week in Salzburg that an emergency Brexit summit will be held in November. The EU's leaders will discuss current negotiations with Britain during an unofficial summit in Austria September 19-20 and most likely will assign senior negotiator to work with Theresa May's suggestions).

6. Переговоры глав МИД двух стран призваны содействовать расширению двусторонних связей в экономике, культуре и туризме и укреплению взаимодействия на международной арене, отметила дипломат. (The negotiations between Foreign Ministries of both countries are meant to help broaden bilateral ties in economics, culture, and tourism and strengthen cooperation on world arena, the diplomat stated).

6 семестр. Экзамен.

Темы для монологического высказывания:

1. Diplomat's duties in the Foreign Service overseas.
2. Essential skills for the multilateral diplomat.
3. Digital diplomacy.
4. Relations between the USA and the region of studies.
5. Relations between Russia and the region of studies.
6. China's policy of Panda Diplomacy.
7. How to effectively prepare to and make public speaking.
8. How gender equality and euphemisms affects language.
9. Language means used by politicians.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 68 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

10. The problem of minority languages.
11. Political correctness.
12. Problems of American Diplomacy.
13. Oratory techniques and how they can help a diplomat.
14. Meaningful international treaties and their consequences.

7 семестр. Зачёт.

Вопросы для монологического высказывания:

1. The problem of media bias
2. The specifics of media coverage
3. How to identify and rebut fake news
4. Personality of a state leader.
5. The role of political leaders in history.
6. Leadership qualities and skills.
7. Influential political leaders of the last century
8. Types of government and their attributes.
9. The process of UN Secretary-General selection.
10. Responsibilities of a leader of an international organisation.
11. Western leadership style.
12. Eastern leadership style.
13. Adverse Effects of Populism.

8 семестр. Экзамен.

Вопросы для монологического высказывания и реферирования:



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1	стр. 69 из 80	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
----------------------	---------------	------------------------	---------------

1. Modern cyber threats
2. Cyber threats to national security
3. Ways to combat cyber threats
4. The Future of Cyberwars
5. The impact of informational warfare
6. Globalism and its impact on the world
7. Regionalism
8. Climate change and its political dimension
9. Energy security and consumption
10. The modern UN agenda and its current actions

Тест для контроля остаточных знаний на платформе Moodle. Тест включает в себя два варианта, каждый из которых состоит из двух заданий с выбором варианта ответа из четырёх представленных, двух заданий на перевод с применением определённых переводческих приёмов и двенадцати заданий на двусторонний перевод предложений общественно-политической тематики. Задания на перевод проверяет преподаватель, задания с выбором варианта ответа проверяются автоматически.

4. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

4.1. Порядок проведения промежуточной аттестации

На первом этапе проведения зачета (3 семестр) аспекта Базовый английский студент выполняет тестовое задание, которое включает (1 семестр 12), (3 семестр 10) вопросов закрыто типа. Продолжительность выполнения 45 минут На втором этапе студент представляет монологическое высказывание по предложенной теме. Продолжительность выполнения 30 минут. На первом этапе проведения экзамена (2.4 семестры) студент выполняет тестовое задание, которое включает (2 семестр 10), (4 семестр 10) вопросов закрыто типа. Продолжительность 45 минут На втором этапе студент представляет монологическое высказывание по предложенной теме. Продолжительность выполнения



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 70 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

30 минут. На третьем этапе студент представляет диалогическое высказывание по предложенной теме. Продолжительность 15.

На первом этапе проведения экзамена (зачета) аспекта «Профессионально-ориентированный перевод» студент выполняет практическое задание, которое включает (5 семестр -10), (6 семестр -10) предложений для перевода с русского языка на английский, с английского языка на русский без словаря. Продолжительность выполнения 15 минут. На втором этапе студент дает развернутый ответ на предложенный вопрос. Время выполнения задания 30 минут. На третьем этапе студент переводит текст (со словарем) с английского на русский язык, соблюдая нормы лексической, грамматической, стилистической эквивалентности. (1500-200 знаков). Продолжительность выполнения 45

На первом этапе сдачи зачета по аспекту «Язык СМИ» (5 семестр) студент выполняет 2 тестовых задания, которые состоят из 11 и 10 вопросов открытого типа. по всем разделам данного аспекта. Продолжительность выполнения 30 минут. На втором этапе студент дает развернутый ответ на предложенный вопрос. Задание включают в себя вопросы по всем разделам данного аспекта

На первом этапе сдачи экзамена по аспекту «Аннотирование реферирование» студент выполняет тестовое задание, которое включает 11 вопросов закрытого типа, Тест включает вопросы по всем разделам данного аспекта. Продолжительность выполнения 30 минут. На втором этапе студент представляет ответ на предложенный вопрос. Задание включают в себя вопросы с развернутым ответом по всем разделам данного аспекта. Продолжительность выполнения 30 минут. На третьем этапе студент пишет аннотацию или реферирование по предложенной статье на английском языке. (объем оригинальной статьи 1000 знаков.) Продолжительность выполнения задания 45 минут

Промежуточная аттестация (экзамен) по дисциплине «Иностранный язык» в группе ЕВР 101 проходит с использованием информационно-образовательной среды ЧелГУ MOODLE (письменная часть экзамена), в форме устного собеседования по заданной теме (2 минуты)

4.2. Критерии оценивания промежуточной аттестации по видам оценочных средств.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1	стр. 71 из 80	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
----------------------	---------------	------------------------	---------------

Аттестационная работа формируется в порядке проведения письменных опросов в форме тестовых заданий и в форме опроса в письменной (устной) форме. Максимальный балл за работу (с учетом текущей аттестации) — 100 баллов

4.2.1. Критерии оценивания теста

Оценка	Отлично/ зачтено	Хорошо/ зачтено	Удовлетворитель но/зачтено	Неудовлетворительно/ незачтено
Баллы	100-86 баллов	85-70 баллов	69-51 балл	50-0 баллов
Уровень освоения проверяемых компетенций	высокий	средний	базовый	недостаточный

4.2.3. Критерии оценивания теоретического вопроса (проводится в устной форме)

Максимальный балл-10 баллов

Высокий уровень освоения проверяемых компетенций –отлично (зачтено) - 9-10 **баллов** Студент последовательно излагает теоретический материал, демонстрирует высокую степень проработанности пройденной темы, приводит подробные классификации, иллюстрирует теоретические положения актуальным языковым материалом, умело использует терминологию, метаязык, обобщает языковые факты и самостоятельно делает выводы. Обучающийся способен аргументировано ответить на дополнительные вопросы, изложить свою точку зрения;

Средний уровень освоения проверяемых компетенций – хорошо (зачтено) - 7- 8 **баллов** Студент последовательно излагает теоретический материал, но допускает



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 72 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

неточности в использовании понятийного аппарата. Приводимые классификации и теоретические положения не всегда иллюстрируются языковыми примерами. Обучающийся использует терминологию, но не всегда верно идентифицирует используемые научные категории и явления. Обучающийся в основном способен аргументировано ответить на дополнительные вопросы, изложить свою точку зрения;

Базовый уровень освоения проверяемых компетенций - удовлетворительно (зачтено).- 5,6 баллов Знания теоретического материала поверхностны, не подкреплены иллюстративным языковым материалом. Обучающийся с трудом отвечает на дополнительные вопросы и не всегда излагает свою точку зрения;

Недостаточный уровень освоения проверяемых компетенций неудовлетворительно (незачтено) – 0- 4 балла. Выставляется, если ответ присутствует, но не удовлетворяет критериям знания материала, объема, логичности, наличия выводов и собственных примеров.

За отсутствие ответа выставляется **0 баллов**.

4.2.3. Критерии оценивания монологического высказывания

Максимальный балл-10

Высокий уровень освоения проверяемых компетенций –отлично (зачтено) - 9-10 **балло**. Студент дает развернутый, полный, безошибочный устный ответ, в котором выдерживается логическая композиция, содержащая введение, сообщение основного материала, заключение, характеризующий личную, обоснованную позицию студента по спорным вопросам, изложенный литературным языком с использованием специальной терминологии и активного вокабуляра без стилистических и грамматических ошибок (допускается не более трех ошибок). Объем высказывания составляет 300-250 слов;

Средний уровень освоения проверяемых компетенций – хорошо (зачтено) - 7- **8 баллов**. Студент дает развернутый, полный, с незначительными грамматическими и фонетическими ошибками устный ответ, в котором выдерживается план сообщения основного материала, изложенный литературным языком с незначительными стилистическими нарушениями (допускается не более 5 ошибок). Объем высказывания составляет 250-200 слов.;

Базовый уровень освоения проверяемых компетенций - удовлетворительно (зачтено).- 5,6 баллов. Ответ содержит сообщение только основного материала,



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1	стр. 73 из 80	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
----------------------	---------------	------------------------	---------------

изложенного литературным языком со значительными стилистическими нарушениями, при наличии не более 10 грамматических, лексических и фонетических ошибок. Объем высказывания составляет 200-150 слов.;

Недостаточный уровень освоения проверяемых компетенций неудовлетворительно (незачтено) – 0- 4 балла. Ответ присутствует, но не удовлетворяет критериям знания материала, объема, логичности, наличия выводов и собственных примеров;

За отсутствие ответа выставляется **0 баллов**

4.2.4. Критерии оценивания диалогического высказывания

Максимальный балл-10

Высокий уровень освоения проверяемых компетенций –отлично (зачтено) - 9-10 **баллов**. Студент логично строит диалогическое общение в соответствии с коммуникативной задачей; демонстрирует умения речевого взаимодействия с партнёром: способен начать, поддержать и закончить разговор. Лексические единицы и грамматические структуры соответствуют поставленной коммуникативной задаче. Ошибки практически отсутствуют (не более 3). Речь понятна: практически все звуки произносятся правильно, соблюдается правильная интонация. Объем 10-8 реплик

Средний уровень освоения проверяемых компетенций – хорошо (зачтено) - 7- 8 **баллов**. Студент логично строит диалогическое общение в соответствии с коммуникативной задачей. Студент в целом демонстрирует умения речевого взаимодействия с партнёром: способен начать, поддержать и закончить разговор. Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной коммуникативной задаче. Могут допускаться некоторые лексико-грамматические ошибки, (не более 5) не препятствующие пониманию. Речь понятна: практически все звуки произносятся правильно, в основном соблюдается правильная интонация. Объем 8 -7 реплик.

Базовый уровень освоения проверяемых компетенций - удовлетворительно (зачтено).- 5,6 балло. Студент логично строит диалогическое общение в соответствии с



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 74 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

коммуникативной задачей. Однако студент не стремится поддерживать беседу. Используемые лексические единицы и грамматические структуры соответствуют поставленной коммуникативной задаче. Фонематические, лексические и грамматические ошибки не затрудняют общение. Но встречаются нарушения в использовании лексики. Допускаются отдельные грубые грамматические ошибки (не более 10). Объем 7- 6 реплик.

Недостаточный уровень освоения проверяемых компетенций неудовлетворительно (незачтено) – 0-4 балла. коммуникативная задача не выполнена. Студент не умеет строить диалогическое общение, не может поддержать беседу. Используется крайне ограниченный словарный запас, допускаются многочисленные лексические и грамматические ошибки, которые затрудняют понимание (более 10). Большое количество фонематических ошибок. Объем менее 5 реплик

4.2.5. Критерии оценивания перевода

Максимальный балл-10 баллов.

Высокий уровень освоения проверяемых компетенций –отлично (зачтено) - 9-10 **баллов**. Соблюдает нормы лексической, грамматической, синтаксической и стилистической эквивалентности при осуществлении перевода (допускается до 2 ошибок). Содержательная идентичность перевода составляет 90%.,

использование лексических эквивалентов составляют 90% текста, Студент использует грамматические конструкции, учитывая специфику жанра текста.

Средний уровень освоения проверяемых компетенций – хорошо (зачтено) - 7- 8 **баллов**. Студент соблюдает основные нормы лексической, грамматической, синтаксической и стилистической эквивалентности при осуществлении устного перевода (допускается до 5 ошибок). Способен порождать текст на языке перевода, содержательные потери которого не превышают 20%-30% текста оригинала. Учитывает специфику перевода текстов различных жанров. Погрешности перевода не нарушают общего смысла оригинала.

Базовый уровень освоения проверяемых компетенций - удовлетворительно (зачтено).- 5,6 баллов. Не всегда соблюдает нормы лексической, грамматической, синтаксической и стилистической эквивалентности при осуществлении устного перевода (допускается до



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1	стр. 75 из 80	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
----------------------	---------------	------------------------	---------------

10 ошибок). Ошибки приводят к неточной передаче смысла оригинала, но не искажают его полностью. Способен порождать текст на языке перевода, содержательные потери которого не превышают 40% текста оригинала.

Недостаточный уровень освоения проверяемых компетенций неудовлетворительно (незачтено) – 0-4 балла. Не соблюдает нормы лексической, грамматической, синтаксической и стилистической эквивалентности при осуществлении устного перевода (допускается до 20 ошибок). Ошибки приводят к искажению смысла оригинала. Содержательные потери текста превышают 60% текста оригинала.

За отсутствие ответа выставляется **0 баллов**

4.2.7. Критерии оценивания результатов написания текста аннотации, резюме, реферирования (проводится в письменной форме)

Максимальный балл- **10 баллов.**

Высокий уровень освоения проверяемых компетенций –отлично (зачтено) - 9-10 **баллов.** Студент знает нормы современного иностранного языка, знает требования к написанию аннотаций, реферата текстов профессионально-ориентированного характера. Умеет логически верно, аргументировано, четко и ясно выражать мысли в устной и письменной форме. Умеет писать тексты аннотаций, рефератов аргументированного характера в соответствии с требованиями. Владеет иностранным языком как средством коммуникации в устной и письменной форме;

Средний уровень освоения проверяемых компетенций – хорошо (зачтено) - 7- **8 баллов** Студент знает основные нормы современного иностранного языка, в основном знает требования к написанию текстов реферата, аннотации текстов профессионально ориентированных..

Умеет выражать мысли в устной и письменной с небольшими нарушениями логики и не всегда достаточной аргументацией. Умеет писать тексты рефератов, аннотаций, резюме аргументированного характера с небольшими отступлениями от требований.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 76 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

Умеет переводить тексты с русского на иностранный язык и наоборот иногда обращаясь к словарю. Владеет иностранным языком как средством коммуникации в устной и письменной форме;

Базовый уровень освоения проверяемых компетенций - удовлетворительно (зачтено).- 5,6 баллов . Студент знает некоторые нормы современного иностранного языка, знает некоторые требования к написанию текстов реферата и эссе текстов профессионально-ориентированных.. Затрудняется логически верно, аргументировано, четко и ясно выражать мысли в устной и письменной форме, затрудняется писать тексты рефератов, аннотаций в соответствии с требованиями. Умеет переводить тексты с русского на иностранный язык и наоборот с использованием словаря;

Недостаточный уровень освоения проверяемых компетенций неудовлетворительно (незачтено) – 0-4 балл. Студент не знает нормы иностранного языка, не знает требования к написанию текстов реферата, аннотации, не умеет логически верно, аргументировано, четко и ясно выражать мысли в устной и письменной форме; не умеет переводить тексты с русского на иностранный язык и наоборот даже с использованием словаря.

За отсутствие аннотации выставляется **0 баллов.**

4.3. Результаты промежуточной аттестации и уровни сформированности компетенций

При подведении итогов учитываются результаты текущей аттестации.

Полученные за текущую аттестацию баллы суммируются с баллами, полученными при прохождении промежуточной аттестации:

1. Текущая аттестация	70 %
1.1. Посещение занятий	5 %
1.2. Текущий контроль аудиторной работы	35%
1.3. Текущий контроль самостоятельной работы	30%
2. Промежуточная аттестация	30%



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1	стр. 77 из 80	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
----------------------	---------------	------------------------	---------------

Итого: 100%
= 100 баллов

Оценка	отлично	хорошо	удовлетворительно	неудовлетворительно
Баллы	100-91 баллов	90-70 баллов	69-50 баллов	49-0 баллов
Уровень освоения проверяемых компетенций	высокий	средний	базовый	низкий

Студент, получивший в сумме от 91 до 100 баллов получает оценку «отлично».

Студент, получивший в сумме от 70 до 90 баллов получает оценку «хорошо».

Студент, получивший в сумме от 50 до 69 баллов получает оценку «удовлетворительно».

Студент, получивший менее 50 балла получает оценку «неудовлетворительно».

Особенности проведения процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья обозначены в рабочей программе дисциплины (модуля).

Уровни сформированности компетенций по дисциплине определяется следующим образом:

1. Высокий уровень сформированности компетенций (100-91 баллов):

На высоком уровне владения компетенциями студент обладает всесторонним знанием способов построения высказываний в устной и письменной формах общения на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; основные правила построения высказываний в устной и письменной речи в соответствующей профессиональной области. Умеет отлично построить высказывание в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; ясно, логически верно и аргументировано строить устную и письменную речь в соответствующей профессиональной области. Владеет высокой мотивацией к общению в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; устной и письменной речи в



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 78 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

соответствующей профессиональной области.

Обладает глубоким всесторонним знанием особенностей установления профессиональных контактов и особенности развития профессионального общения. Во всех ситуациях умеет установить профессиональный контакт и общение. Владеет обширным успешным опытом установления профессиональных контактов и развития профессионального общения.

Обладает всесторонним и глубоким знанием основных особенностей письменного и устного перевода текстов профессиональной направленности. Умеет уверенно выполнять письменные и устные переводы текстов профессиональной направленности с иностранного языка на русский и с русского на иностранный язык. Свободно и уверенно владеет навыками применения теоретических основ осуществления письменного и устного перевода текстов профессиональной направленности.

Средний уровень сформированности компетенций (90-70 баллов) :

На среднем уровне студент обладает уверенным знанием способов построения высказываний в устной и письменной формах общения на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; основные правила построения высказываний в устной и письменной речи в соответствующей профессиональной области. Умеет хорошо построить высказывание в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; ясно, логически верно и аргументировано строить устную и письменную речь в соответствующей профессиональной области. Владеет хорошей мотивацией к общению в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; устной и письменной речи в соответствующей профессиональной области.

Обладает уверенным знанием особенностей установления профессиональных контактов и особенности развития профессионального общения. В большинстве ситуаций умеет установить профессиональный контакт и общение.

В целом умеет выполнять письменные и устные переводы текстов



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1

стр. 79 из 80

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

профессиональной направленности с иностранного языка на русский и с русского на иностранный язык.

Владеет навыками применения теоретических основ осуществления письменного и устного перевода текстов профессиональной направленности.

Обладает уверенным знанием основных особенностей письменного и устного перевода текстов профессиональной направленности.

Базовый уровень сформированности компетенций (69-50 баллов)

На базовом уровне студент обладает достаточным знанием способов построения высказываний в устной и письменной формах общения на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; основные правила построения высказываний в устной и письменной речи в соответствующей профессиональной области. В отдельных случаях умеет установить профессиональный контакт и общение.

Владеет достаточной мотивацией к общению в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; устной и письменной речи в соответствующей профессиональной области.

Обладает достаточным знанием особенностей установления профессиональных контактов и особенности развития профессионального общения.

Владеет некоторым опытом применения теоретических основ осуществления письменного и устного перевода текстов профессиональной направленности.

Обладает достаточным знанием основных особенностей письменного и устного перевода текстов профессиональной направленности.

Низкий уровень сформированности компетенций (50 - 0 баллов).

Студен не владеет достаточной мотивацией к общению в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; устной и письменной речи в соответствующей профессиональной области.

Обладает не достаточным знанием особенностей установления профессиональных контактов и особенности развития профессионального общения.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет Евразии и Востока
Кафедра восточных и романо-германских языков

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) «Иностранный язык» по направлению подготовки 41.03.05 –
Международные отношения, направленности (профиля) «Международные отношения и внешняя политика стран
Востока» ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Версия документа - 1	стр. 80 из 80	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____
----------------------	---------------	------------------------	---------------

Не владеет опытом применения теоретических основ осуществления письменного и устного перевода текстов профессиональной направленности.

Не обладает достаточным знанием основных особенностей письменного и устного перевода текстов профессиональной направленности